

# Bruksanvisning User manual Brugsanvisning Käyttöopas

---



---

**K 6375 HE**

**Cylinda**  
en enklare vardag

## Vennligst les denne veiledningen først!

Kjære kunde,

Vi håper at produktet ditt, som er produsert ved moderne anlegg og som er kontrollert med strenge kvalitetskontrollprosedyrer, vil gi deg effektiv ytelse.




Derfor ber vi deg lese nøye gjennom denne veiledningen før du bruker produktet og beholde denne for fremtidig bruk.






### Bruksanvisningen

- Vil hjelpe deg til å bruke apparatet på en hurtig og sikker måte.
  - Vennligst les bruksanvisningen før du installerer og bruker produktet.
  - Følg instruksjonene, spesielt de som angår sikkerheten.
  - Hold veiledningen lett tilgjengelig, siden du kan ha behov for den senere.
  - Les også de andre dokumentene som ble levert sammen med produktet.
- Vennligst merk at denne bruksanvisningen kan gjelde for flere andre modeller.

### Symboler og beskrivelser av disse

Denne veiledningen inneholder følgende symboler:

-  Viktig informasjon eller nyttige tips om bruk.
-  Advarsel om farlige tilstander for liv og eiendom.
-  Advarsel om elektrisk spenning.

 <b>INFORMASJON</b>	
 <b>ENERGY</b> 	Modellinformasjonen som er lagret i produkt databasen kan nås ved å gå inn på følgende nettsted og søke etter din modellidentifikator (*) som finnes på energimerket.
SUPPLIER'S NAME	MODEL IDENTIFIER (*)
	
<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	

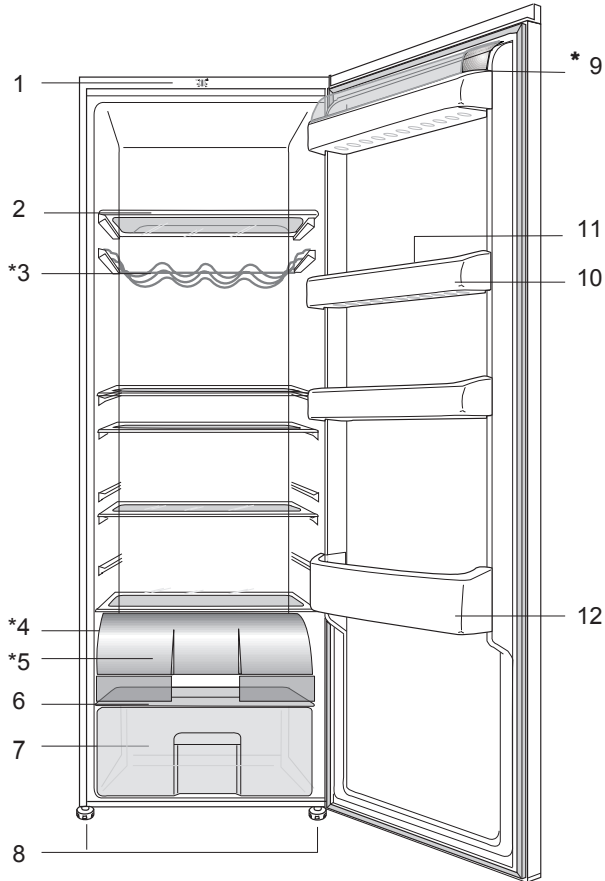
## INNHold

---

<b>1 Kjøøl/frys</b>	<b>3</b>	<b>4 Forberedelse</b>	<b>13</b>
		Omhengsling av dørene.....	14
<b>1 Kjøøl/frys</b>	<b>4</b>	<b>5 Bruke kjøleskapet</b>	<b>15</b>
<b>2 Viktige</b>		Bruke de indre oppbevaringsdelene	15
<b>sikkerhetsadvarsler</b>	<b>5</b>	Feriefunksjon .....	15
Beregnet bruk.....	5	Plassering av maten .....	16
For produkter med en		<b>6 Vedlikehold og</b>	
vanndispenser: .....	8	<b>rengjøring</b>	<b>17</b>
Barnesikring .....	8	Beskyttelse av plastoverflater .....	17
Samsvar med WEEE-direktivet og		<b>7 Anbefalte løsninger på</b>	
Deponering av avfallsproduktet: .....	8	<b>problemer</b>	<b>18</b>
Samsvar med RoHS-direktivet:.....	9		
Informasjon om emballasjen .....	9		
HC-advarsel .....	9		
Ting å gjøre for å spare energi .....	9		
<b>3 Installasjon</b>	<b>10</b>		
Punkter som er viktige ved ny			
transportering av kjøøl/frys.....	10		
Før du bruker kjøøl/frys.....	10		
Elektrisk tilkobling .....	10		
Bortskaffing av emballasjen .....	11		
Bortskaffing av det gamle kjøøl/frys ..	11		
Plassering og installasjon.....	11		
Omhengsling av dørene.....	11		
Skifte belysningslampen .....	12		
Juster beina.....	12		
Justering av bakbena .....	12		
Skifte belysningslampen .....	12		

---

# 1 Kjøøl/frys



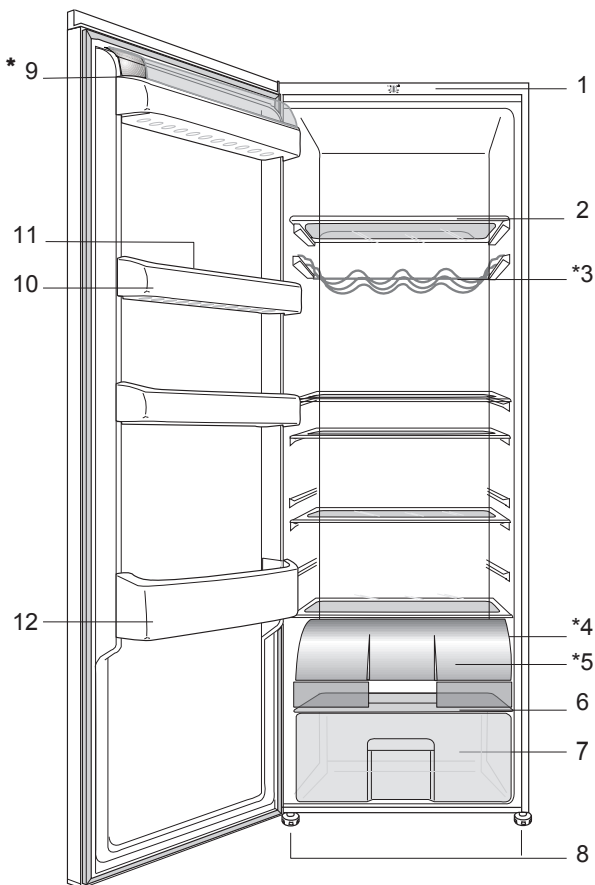
1. Kontrollpanel
2. Flytbare glasshyller
3. Vinhylle
4. Smeltevannssopsamlingskanal - avløpsrør
5. FreshZone
6. Grønnsaksskuffelukk

7. Grønnsaksskuff
8. Justerbare ben
9. Dørhylle med låg
10. Dørhylle
11. Eggholdere
12. Flaskehylle

\* Ekstra utstyr

**i** Figurene i denne veiledningen er skjematiske og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder den for andre modeller.

# 1 Kjøl/frys



1. Kontrollpanel
2. Flytbare glasshyller
3. Vinhulle
4. Smeltevannopsamlingskanal - avløpsrør
5. FreshZone
6. Grønnsaksskuffelokk

7. Grønnsaksskuff
8. Justerbare ben
9. Dørhulle med låg
10. Dørhulle
11. Egggholdere
12. Flaskehulle

\* Ekstra utstyr

**i** Figurene i denne veiledningen er skjematisk og kan derfor være litt forskjellige fra ditt produkt. Hvis noen deler ikke medfølger produktet du har kjøpt, gjelder den for andre modeller.

## 2 Viktige sikkerhetsadvarsler

Vennligst les følgende informasjon. Hvis denne informasjonen ikke overholdes, kan det forårsake personskader eller materialskader. Videre vil garanti og pålitelighetsløfte bli ugyldig.

Levetiden for produktet du har kjøpt, er 10 år. Dette er perioden for å holde reservedeler som kreves for at enheten skal fungere slik som beskrevet.

### Beregnet bruk

	<b>ADVARSEL:</b> Sørg for at ventilasjon såpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen ikke blokkeres.
	<b>ADVARSEL:</b> Bruk ikke andre mekaniske innretninger eller midler for å akselerere avisingsprosessen enn det som er anbefalt av produsenten.
	<b>ADVARSEL:</b> Ikke skad kjølekretsen.
	<b>ADVARSEL:</b> Ikke bruk elektriske apparater inne i oppbevaringsrommene for mat i apparatet, med mindre de er av en type som anbefales av produsenten.



**ADVARSEL:** Ikke oppbevar eksplosive stoffer, slik som aerosolbokser med antennelig drivmiddel i dette apparatet.

Dette apparatet er beregnet til bruk i husholdninger og lignende bruksområder som f.eks.

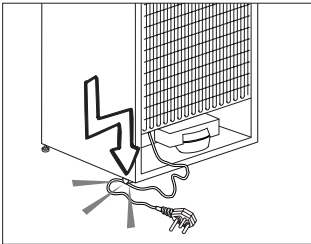
- kjøkkenområder med ansatte i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- gårdshus og av kunder i hoteller, moteller og andre typer boligmiljøer;
- overnattingssteder med frokost;
- catering og lignende bruksområder utenom detaljhandel.

### Generell sikkerhet

- Når du ønsker å kaste/skrote produktet, anbefaler vi at du forhører deg med autorisert service for å få nødvendig informasjon og autoriserte myndigheter.
- Hør med autorisert service når det gjelder alle spørsmål og problemer relatert til kjøøl/frys. Ikke foreta endringer eller la noen andre foreta endringer på kjøøl/frys uten å varsle autorisert service.
- For produkter med en fryserdel: Ikke spis iskrem med kjeks eller isbiter straks etter at du tar dem ut av fryseren! (Dette kan forårsake frostbitt i munnen.)
- For produkter med en fryserdel: Ikke putt drikkevarer på flaske eller bokser i fryseren. Dette kan

- føre til at de sprekker.
- Ikke rør frossen mat med hendene, da disse kan hefte seg til hånden.
  - Trekk ut støpselet før rengjøring eller avising.
  - Damp og damprengjørings materialer skal aldri brukes i rengjørings- og avtiningsprosesser for kjøøl/frys. I slike tilfeller kan dampen komme i kontakt med de elektriske planene og forårsake kortslutning eller elektrisk sjokk.
  - Bruk aldri deler på kjøøl/frys slik som døren som støtte eller trinn.
  - Ikke bruk elektriske innretninger på innsiden av kjøøl/frys.
  - Ikke ødelegg delene der kjøølevæsken sirkulerer, med drill eller kutteverktøy. Kjøølevæsken som kan strømme ut når gasskanaler for fordampere, rørforlengelser eller overflatebelegg punkteres, kan forårsake hudirritasjon og øyeskader.
  - Ikke dekk til eller blokker ventilasjonsåpningene på kjøøl/frys med noe materiale.
  - Elektriske enheter må kun repareres av autoriserte personer. Reparasjoner som utføres av en inkompetent person kan forårsake fare for brukeren.
  - I tilfelle feil under vedlikehold eller reparasjonsarbeid, kople fra kjøøl/fryss strømforsyning ved å slå av relevant sikring eller trekke ut støpselet.
  - Ikke trekk etter ledningen når du trekker ut støpslet.
  - Plasser drikkebeholdere tett lukket og stående.
  - Lagre aldri spraybokser som inneholder antennelig og eksplosive stoffer i kjøøl/frys.
  - Ikke bruk mekanisk utstyr eller andre midler for å akselerere avisingsprosessen annet enn slikt utstyr som produsenten anbefaler.
  - Dette produktet er ikke beregnet til bruk av personer med fysiske, sensoriske eller mentale forstyrrelser eller personer som ikke er opplært eller ikke har erfaring (inkludert barn), med mindre det holdes under oppsyn av personer som er ansvarlige for deres sikkerhet eller som vil instruere dem tilstrekkelig i bruk av produktet.
  - Ikke bruk et ødelagt kjøøleskap. Hør med serviceagenten hvis du har spørsmål.
  - Elektrisk sikkerhet på kjøøl/frys kan garanteres kun hvis jordingen i hjemmet oppfyller standardene.
  - Det er farlig å utsette produktet for regn, snø, sol og vind pga. elektrisk sikkerhet.
  - Ta kontakt med autorisert service når en strømkabel skades for å unngå fare.
  - Plugg aldri kjøøl/frys inn i vegguttaket under installasjonen. Dette kan føre til fare for døden eller alvorlig skade.
  - Dette kjøøl/frys er kun beregnet til for å oppbevare mat. Det skal ikke brukes til noen andre formål.

- Merket med tekniske spesifikasjoner befinner seg på venstre vegg inne i kjøøl/frys.
- Koble aldri kjøøl/frys til strømsparesystemer, de kan skade kjøøl/frys.
- Dersom det er et blått lys på kjøøl/frys, ikke se på det med det blotte øye eller ved hjelp av optiske verktøy over lengre tid.
- For manuelt kontrollerte kjøleskap vent i minst 5 minutter for å starte kjøøl/frys etter et strømbrudd.
- Denne brukerhåndboken skal overleveres til neste eier av produktet hvis det skifter eier.
- Unngå å skade strømkabelen ved transport av kjøøl/frys. Bøying av kabelen kan forårsake brann. Plasser aldri tunge gjenstander på strømledningen. Ikke berør støpselet med våte hender når du kobler til produktet.



- Når du plasserer apparatet, må du sørge for at strømledningen ikke er fast eller skadet.
- Finn ikke flere bærbare stikkontakter eller bærbare strømforsyninger på baksiden av apparatet.
- Barn i alderen 3 til 8 år har lov til å laste inn i og ut avkjøleapparater.

For å unngå forurensing av mat, vennligst følg følgende instruksjoner:

- Å åpne døren i lange perioder kan føre til en betydelig økning i temperaturen i rommene på apparatet.
  - Rengjør jevnlig overflater som kan komme i kontakt med mat og tilgjengelige dreneringssystemer.
  - Rengjør vanntanker hvis de ikke har vært brukt i 48 timer; skylle vannsystemet koblet til vann
- Tilfør hvis vann ikke er trukket i fem dager.
- Oppbevar rått kjøtt og fisk i egnede beholdere i kjøleskapet slik at det ikke er i kontakt med, eller drypper på annen mat.
  - To-stjerners fryseskuffer er egnet for oppbevaring av forhåndsfrosset mat, lagring eller fremstilling av iskrem og lage isbiter - Ett-, to- og tre-stjerners rom er ikke egnet for frysing av fersk mat.
  - Hvis kjøleapparatet er tomt i lange perioder, slår du av, avrim, rengjør, tørker og forlater
- Døren er åpen for å forhindre muggdannelse i apparatet.
  - Ikke koble til kjøøl/frys hvis vegguttaket er løst.
  - Ikke sprut vann direkte på de ytre eller indre delene av produktet av sikkerhetsmessige grunner.
  - Ikke spray stoffer som inneholder antennerlige gasser, slik som propangass i nærheten av kjøøl/frys for å unngå brann- og



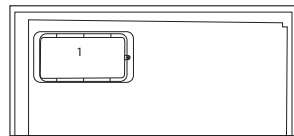
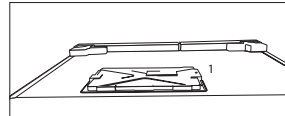
- Ikke plasser gjenstander som er fylt med vann oppå kjøl/frys, da det kan føre til elektrisk støt eller brann.
- Ikke overbelast kjøl/frys med for mye mat. Hvis det overlastes, kan maten falle ned og skade deg og kjøl/frys når du åpner døren. Ikke plasser gjenstander oppe på kjøl/frys, da disse kan falle ned ved åpning eller lukking av kjøleskapsdøren.
- Produkter som trenger en nøyaktig temperaturkontroll (vaksiner, varmesensitive medisiner, forskningsmaterialer osv.), skal ikke oppbevares i kjøl/frys.
- Hvis det ikke skal brukes på lang tid, skal kjøl/frys kobles fra strømuttaket. Et problem i den elektriske kabelen kan føre til brann.
- Kjøl/frys kan flytte seg hvis de justerbare beina ikke er riktig sikret på gulvet. Riktig sikring av justerbare bein på gulvet kan forhindre at kjøl/frys flytter seg.
- Når du bærer kjøl/frys, ikke hold det etter dørhåndtaket. Da kan det knekke av.

### For produkter med en vanddisplenser:

- For at vannkretsen i kjøleskapet skal være jevn, må vanntrykket vært mellom 1 og 8 bar. Hvis trykket i vannledningen er høyere enn 5 bar må man bruke en trykkregulator. Hvis vanntrykket er høyere enn 8 bar skal ikke dette kjøleskapets vannkrets kobles til vannforsyningen.

Skaff deg profesjonell hjelp hvis du ikke har tilstrekkelig kunnskap om vanntrykk.

- Bruk kun drikkevann.
- Bruk aldri produktet hvis den del som ligger på toppen eller bak på produktet som har elektroniske kretskort inne, er åpen (deksel for elektronisk kretskort) (1).



### Barnesikring

- Hvis du har en lås på døren, skal nøkkelen oppbevares utilgjengelig for barn.
- Barn må passes på for å sikre at de ikke tukler med produktet.

### Samsvar med WEEE-direktivet og Deponering av avfallsproduktet:



Dette produktet er i samsvar med EU-direktivet som omhandler elektronisk og elektrisk utstyr (2012/19/EU). Dette produktet har et klassifiseringsymbol for sortering av avfall elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

Dette produktet er laget av høykvalitetsdeler og -materialer som kan gjenbrukes og resirkuleres. Produktet skal ikke kastes sammen med normalt husholdningsavfall og annet avfall på slutten av levetiden. Ta det med til et innsamlingspunkt for resirkulering av elektriske og elektroniske innretninger.

Vennligst forhør deg med de lokale myndighetene for å få opplysninger om slike innsamlingssteder.

## **Samsvar med RoHS-direktivet:**

Produktet du har kjøpt er i samsvar med EU-RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det inneholder ingen farlige eller forbudte substanser som er angitt i direktivet.

## **Informasjon om emballasjen**

Emballasjen for dette produktet er produsert av resirkulerbart materiale, i hht. nasjonale miljøforskrifter. Ikke kast emballasjen sammen med normalt husholdningsavfall eller annet avfall. Ta dem til et lokalt innsamlingspunkt som er beregnet på emballasjematerialer.

## **HC-advarsel**

### **Hvis produktets kjølesystem inneholder R600a:**

Denne gassen er brennbar. Derfor, vær forsiktig så kjølesystemet og rørene ikke ødelegges under bruk og transport. I tilfelle skade skal produktet holdes på avstand fra potensielle brannkilder som kan gjøre at produktet begynner å brenne, og ventiler rommet der enheten er plassert.

### **Ignorer denne advarselen hvis produktets kjølesystem inneholder R134a:**

Typen gass som brukes i produktet er oppgitt på typeskiltet som finnes på venstre vegg inne i kjøøl/frys.

Kast aldri produktet inn i flammer.

## **Ting å gjøre for å spare energi**

- Ikke hold dørene til kjøøl/frys åpne over lang tid.
- Ikke putt varm mat eller drikke i kjøøl/frys.
- Ikke overlast kjøøl/frys slik at luften sirkulerer inne i kjøøl/frys hvis den ikke forhindres.
- Ikke installer kjøøl/frys under direkte sollys eller i nærheten av varmeutstrålende apparater, slik som ovn, oppvaskmaskin eller radiator.
- Se til å holde maten i lukkede beholdere.
- For produkter med en fryserdel: Du kan lagre maksimale mengder mat i fryseren hvis du fjerner hyllene eller skuffen i fryseren. Energiforbruksverdien som er oppgitt for kjøøl/frys har blitt bestemt ved å fjerne fryserhyllene eller skuffen og under maksimal last. Det er ingen fare ved bruk av hyllene eller skuffen i henhold til form og størrelse på maten som skal fryses.
- Opptining av frossenmat i kjøleskapsdelen vil både gi energisparing og bevare matkvaliteten.

### 3 Installasjon

⚠ Vennligst husk at produsenten ikke skal holdes ansvarlig hvis informasjonen som gis i bruksanvisningen ikke overholdes.

#### Punkter som er viktige ved ny transportering av kjøøl/frys

1. Kjøøl/frys må tømmes og rengjøres før transport.
2. Hyller, tilbehør, grønnsaksoppbevaringsboks osv. i kjøøl/frys må festes godt med teip mot støt før innpakning.
3. Innpakningen må festes med tykk teip og sterke tau, og transportreglene på pakningen må følges.

#### Vennligst ikke glem...

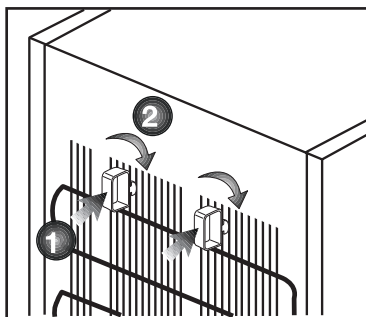
Hvert resirkulert material er en uunnværelig kilde for naturen of for de nasjonale ressursene.

Hvis du ønsker å bidra til resirkulering av pakkematerialene, kan du få mer informasjon fra miljømyndigheter eller lokale myndigheter

#### Før du bruker kjøøl/frys

Før du begynner å bruke kjøøl/frys må du kontrollere følgende:

1. Er de indre delene av kjøøl/frys tørre, og kan luften sirkulere fritt på baksiden av skapet?
2. Installer de 2 plastkildene slik som vist på figuren. Plastkiler vi gi nødvendig avstand mellom kjøøl/frys og veggen for å kunne gjøre det mulig med luftsirkulasjon. (Den illustrerte figuren er kun et eksempel og samsvarer ikke helt med ditt produkt.)



3. Rengjør de indre delene av kjøøl/frys slik som anbefalt i avsnittet "Vedlikehold og rengjøring".
4. Sett kjøøl/frys støpsel inn i uttaket. Hvis kjøleskapsdøren er åpen, vil lyset inne i skapet tennes.
5. Du vil høre en lyd når kompressoren starter opp. Væsken og gassene som er foreglet inne i kjølesystemet også kan lage litt støy, selv om kompressoren ikke går, og dette er helt normalt.
6. Frontkantene på kjøøl/frys kan føles varme. Dette er normalt. Disse områdene er designet til å være varme for å unngå kondens.

#### Elektrisk tilkobling

Tilkople produktet til et jordet uttak som er beskyttet av en sikring med riktig kapasitet.

Viktig:

- Tilkoblingen skal være i overensstemmelse med nasjonale forskrifter.
- Strømledningens støpsel skal være lett tilgjengelig etter installasjon.
- Oppgitt spenning må tilsvare spenningen i strømmettet ditt.
- Skjøtekabler og flerveisplugger skal ikke brukes for tilkobling.

⚠ En ødelagt strømledning skal skiftes ut av en kvalifisert elektriker.

⚠ Produktet skal ikke brukes før det er reparert! Det er fare for elektrisk støt!

## **Bortskaffing av emballasjen**

Innpakningsmaterialer kan være farlige for barn. Hold innpakningsmaterialene utilgjengelig for barn eller kast dem ved sortering etter avfallsforskriftene. Ikke kast dem sammen med normalt husholdningsavfall.

Emballasjen for maskinen din er produsert av resirkulerbare materialer.

## **Bortskaffing av det gamle kjøøl/frys**

Bortskaff det gamle kjøøl/frys uten å skade miljøet.

- Du kan forhøre deg med din autoriserte forhandler eller avfallssorteringssenteret der du bor om bortskaffing av kjøøl/frys ditt.

Før du bortskaffer kjøøl/frys, kutt av strømstøpselet, og hvis det finnes låser på døren, se til at de ikke lenger virker, slik at barn beskyttes mot all fare.

## **Plassering og installasjon**

1. Plasser ikke kjøøl/frys ved varmekilder, fuktige steder og i direkte sollys.
2. Det skal være tilstrekkelig luftventilasjon rundt kjøøl/frys for å oppnå en effektiv drift. Hvis kjøøl/frys skal plasseres i en innbygging i veggen, må det være minst 5 cm avstand fra taket og 5 cm fra veggen. Hvis gulvet er dekket med et teppe, skal produktet heves 2,5 cm fra gulvet.
3. Plasser kjøøl/frys på jevn gulvoverflate for å unngå støt.

## **Omhengsling av dørene**

Kjøleskapsdørens åpningsretning kan endres etter stedet du skal plassere skapet på. Hvis det er nødvendig, ring nærmeste autoriserte service.

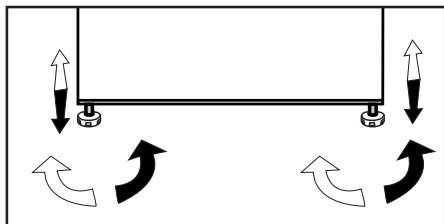
## Skifte belysningslampen

For å skifte lampen for belysning av kjøleskapet, vennligst ring autorisert service.

Lampen(e) som brukes i denne enheten er ikke egnet for belysning i hjem. Formålet for denne lampen er å hjelpe brukeren til å plassere matvarer i kjøleskapet/fryseren på en trygg og komfortabel måte.

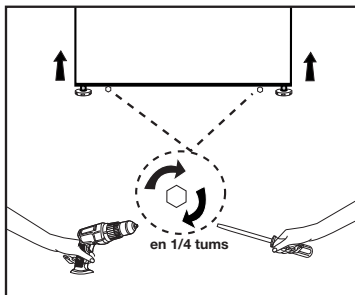
## Juster beina

Hvis kjøleskapet ikke er stødig, kan du balansere kjøleskapet ved å rotere frontbeina slik som vist på illustrasjonen nedenfor. Hjørnet der beina finnes senkes når du roterer dem i retningen av den svarte pilen og løftes når du roterer i motsatt retning.



## Justering av bakbena

Du kan justere høyden på kjøleskapet ditt bak ved å vri justeringsakslene. Bruk bruk en 1/4" sokkelenøkkelen.



## Skifte belysningslampen

For å skifte lampen for belysning av kjøleskapet, vennligst ring autorisert service.

Lampen(e) som brukes i denne enheten er ikke egnet for belysning i hjem. Formålet for denne lampen er å hjelpe brukeren til å plassere matvarer i kjøleskapet/fryseren på en trygg og komfortabel måte.

De lampen die in dit apparaat worden gebruikt moeten bestendig zijn tegen extreme fysieke omstandigheden, zoals temperaturen beneden de -20°C.

Dette produktet er utstyrt med en lyskilde i energiklassen "G".

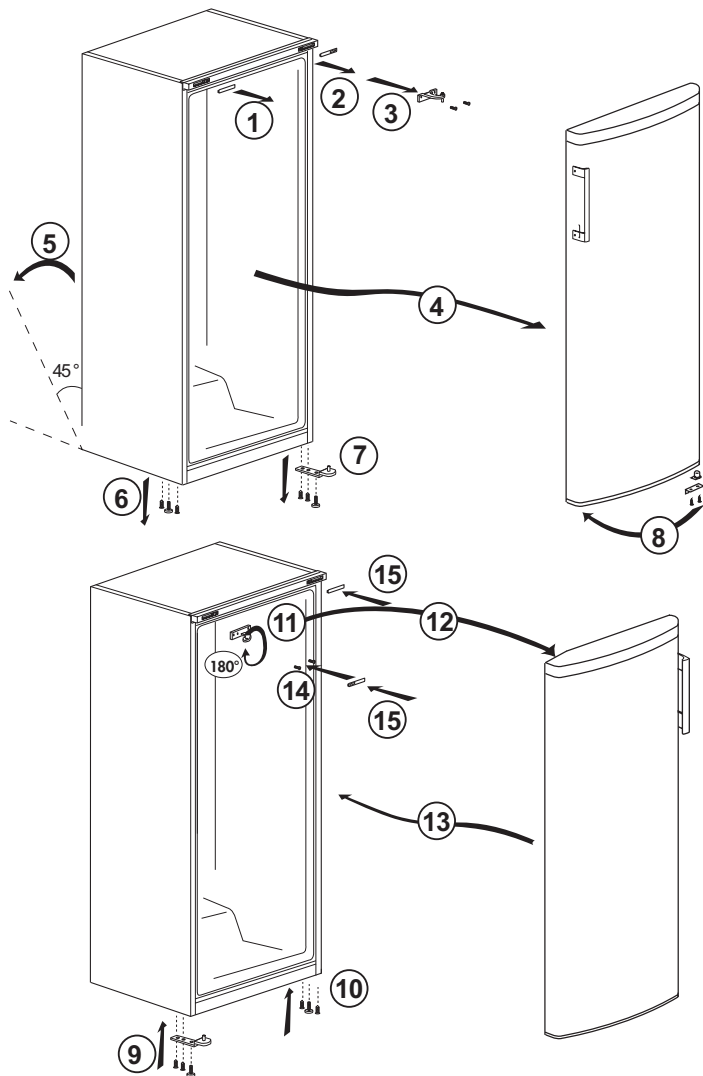
Lyskilden i dette produktet skal bare erstattes av profesjonelle reparatører.

## 4 Forberedelse

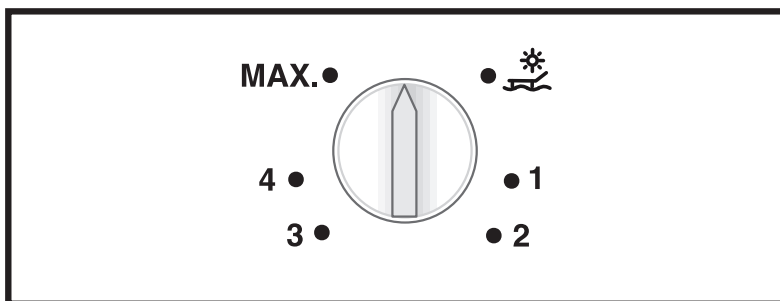
- For et frittstående apparat; "Dette kjøleapparatet er ikke ment å brukes som et innebygd apparat".
- Kjøl/frys skal installeres minst 30 cm på avstand fra varmekilder, slik som f.eks. komfyrer, ovner, sentralvarme og kokeplater, samt minst 5 cm borte fra elektriske ovner og skal ikke plasseres i direkte sollys.
- Vennligst se til at de indre delene av kjøl/frys rengjøres grundig.
- Når du bruker kjøl/frys for første gang, vennligst følg instruksene rundt de første seks timene.
- Døren skal ikke åpnes ofte.
- Det skal kun brukes tomt uten mat.
- Ikke trekk ut støpselet for kjøl/frys. Hvis et strømbrudd oppstår som du ikke kan kontrollere, vennligst se advarsler i avsnittet "Anbefalte løsninger på problemer".
- Originalinnpakningen og skummaterialer skal beholdes for fremtidig transport eller flytting.
- Kurvene/skuffene som følger med fryserrommet må alltid brukes for å sikre lavt energiforbruk og bedre lagringsforhold.
- Dersom mat kommer i kontakt med temperatursensoren i fryserrommet, vil dette øke energiforbruket til apparatet. All kontakt med sensor(ene) må derfor forhindres.
- Dette apparatet er utformet til å brukes ved temperaturer som er spesifisert i tabellen nedenfor og er utstyrt med avansert elektronisk temperaturkontrollsystem [AETCS], som sikrer at ved den anbefalte innstillingen [4 - fire på knotten], vil ikke den frosne maten i fryseren tines opp, selv om omgivelsestemperaturen faller så lavt som -15 °C. Når det først er installert, MÅ produktet IKKE plasseres i lave omgivelsestemperaturer, fordi fryseren ikke vil redusere til sin standard driftstemperatur. Når det har nådd stadig driftsstatus, kan det flyttes. Så du kan deretter installere apparatet i en garasje eller rom som ikke er oppvarmet, uten at du trenger å bekymre deg om at maten i fryseren ødelegges. Men ved lave omgivelsestemperaturer som nevnt ovenfor, er det sannsynlig at kjøl/fryss innhold fryser, så kontroller og bruk maten i kjøl/frys avhengig av dette. Når omgivelsestemperaturen returnerer til det normale, kan du endre knottinnstillingen etter dine behov.
- I noen modeller, vil instrumentpanelet slå seg av automatisk 5 minutter etter at døren er lukket. Det aktiveres på nytt når døren har åpnet eller en knapp er blitt trykket.
- Grunnet temperatursvingninger som følge av åpning/lukking av produktets dør under drift, er kondens på hyller i døren og på selve enheten, foruten på glassbeholdere, normalt.
- Ettersom varm og fuktig luft ikke vil trenge direkte inn i produktet når dørene ikke er åpne, vil produktet optimalisere seg selv for å sørge for forhold som er tilstrekkelige for å beskytte maten din. Funksjoner og komponenter som kompressor, vifte, varmeapparat, avriming, belysning osv. starter ved behov for å bruke minst mulig energi under disse forholdene.

# Omhengsling av dørene

Gå frem i nummerrekkefølge .



## 5 Bruke kjøleskapet



### Termostatknapp

Termostatknappen befinner seg på topplisten til kjøleskapet.

Viktig:

Når du justerer den innstilte temperaturen, kan det være en kort forsinkelse før kompressoren starter. Dette er helt normalt og er ingen feil på kompressoren.

### Bruke de indre oppbevaringsdelene

Glasshyller: Avstanden mellom hyllene kan justeres ved behov.

Grønnsaksoppbevaring: Grønnsaker og frukt kan lagres i denne delen over lengre tid uten å råtne.

Nederste hylle: Flasker, glass og hermetikkk kan plasseres i disse hyllene.

### Oppbevaring av mat

Kjøleskapet brukes for kortvarig oppbevaring av ferske matvarer og drikkevarer.

Lagre melkeprodukter i tiltenkt del i kjøleskapet.

Flasker kan oppbevares i på vinhyllen eller i flaskehylle i døren.

Fersk kjøtt oppbevares best i i kjøleskapets FreshZone.

### Feriefunksjon

Hvis dørene på produktet ikke åpnes på 12 timer etter at termostaten stilles på varmeste posisjon, vil feriefunksjonen aktiveres automatisk.

Åpne døren på produktet eller endre termostatinnstillingen for å avbryte funksjonen.

Feriefunksjonen er ekstrautstyr. Den kan variere avhengig av produkttypen og finnes kanskje ikke på hvert produkt.

Det anbefales ikke å lagre mat i kjøledelen når feriefunksjonen er aktiv.



- OBS

Lagre aldri eksplosive stoffer eller beholdere med brennbar drivgass (trykkbeholder for krem, sprayflasker og liknende) i kjøleskapet. Det er fare for eksplosjon.

## Plassering av maten

Glasshyller	Mat i kasseroller, dekkede tallerkener og lukkede beholdere
Kjøleskapets dørhyller	Små og innpakkede matvarer eller drikkevarer (slik som melk, fruktjuice og øl)
Grønnsaksskuff	Grønnsaker og frukt

## Avising av kjøleskapet

Kjøleskapet har automatisk avriming. Dvs. at det arbeider i en syklus der det vekselvis kjøler, og det dannes rim på bakveggen, og avrimer der det renner vann ned langs bakveggen.

Det rimet som dannes på bakveggen i kjøleavdelingen, fjernes automatisk. Ved avriming kan vannet, som inneholder urenheter, tette avløpet. Skjer det, må åpningen renses med en vattpinne.

## 6 Vedlikehold og rengjøring

- ⚠️ Bruk aldri bensin, benzen eller lignende stoffer til rengjøring.
- ⚠️ Vi anbefaler at du trekker ut støpselet på apparatet før rengjøring.
- ⚠️ Bruk aldri noen skarpe redskaper eller rengjøringsmidler med skureeffekt, sååpe, rengjøringsmidler for hjemmebruk eller voks til rengjøringen.
- ℹ️ Bruk lunkent vann for å vaske skapet og tørk det tørt.
- ℹ️ Bruk en fuktig klut vridd opp i en oppløsning av en teskje bikarbonatsoda til ca. ½ liter vann for å rengjøre innsiden av skapet og tørk det tørt.
- ⚠️ Pass på at det ikke kommer vann inn i pærehuset eller andre elektriske gjenstander.
- ⚠️ Hvis kjøl/frys ikke skal brukes over en lengre periode, må du trekke ut støpselet, ta ut alle matvarer, rengjøre det og sette døren på klem.
- ℹ️ Kontroller pakningene til dørene jevnlig for å sikre at de er rene og fri for matrester.
- ⚠️ For å demontere dørstativene tar du først ut alt innholdet og så skyver du ganske enkelt dørstativet opp fra bunnen.

- ℹ️ Bruk aldri rengjøringsmidler eller vann som inneholder klor til å rense de ytre overflatene og krombelagte delene av produktet. Klor forårsaker korrosjon på slike metallflater.

### Beskyttelse av plastoverflater

- ℹ️ Ikke putt flytende oljer eller oljekokte måltider i kjøl/frys i uforseglede beholdere, da disse kan ødelegge plastoverflatene i kjøl/frys. Ved søling eller smøring av olje på plastoverflater, rengjør og rens relevant del av overflaten med en gang med varmt vann.

## 7 Anbefalte løsninger på problemer

Kontroller følgende liste før du ringer service. Det kan spare deg tid og penger. Denne listen inkluderer hyppige klager som ikke oppstår fra defekt utføring eller materialbruk. Noen av funksjonene som beskrives her finnes kanskje ikke i ditt produkt.

Kjøøl/frys virker ikke.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Er kjøøl/frys plugget inn? Sett støpselet inn i strømuttaket.</li><li>• Har sikringen til uttaket kjøøl/frys er tilknyttet eller hovedsikringen gått? Kontroller sikringen.</li></ul>
Kondens på sideveggen av kjøøl/frys (MULTIZONE, COOL CONTROL og FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none"><li>• Svært kalde omgivelsesforhold. Hyppig åpning eller lukking av døren. Svært fuktige omgivelsesforhold. Lagring av mat som inneholder væske i åpne beholdere. Døren står på gløtt. Still termostaten til kaldere grad.</li><li>• Reduser tiden døren står åpen eller bruk mindre hyppig.</li><li>• Dekk til mat som lagres i åpne beholdere med egnet materiale.</li><li>• Tørk av kondensen med en tørr klut og kontroller om problemet fortsetter.</li></ul>
Kompressoren går ikke
<ul style="list-style-type: none"><li>• Termovern for kompressoren vil koples ut under plutselig strømbrydd eller utplugging og innplugging hvis kjøølevæsketrykket i kjøølesystemet til kjøøl/frys ikke er balansert. Kjøøl/frys vil starte etter ca. 6 minutter. Vennligst ring service hvis kjøøl/frys ikke starter etter utløpet av denne tiden.</li><li>• Kjøøl/frys er i defrostsyklus. Dette er normalt for helautomatisk avisningskjøøleskap. Avisningssyklusen gjennomføres regelmessig.</li><li>• Kjøøl/frys er ikke tilkopleet strømuttaket. Se til at støpselet passer godt inn i uttaket.</li><li>• Er temperaturinnstillingene foretatt riktig?</li><li>• Strømtilførselen kan være brutt.</li></ul>
Kjøøl/frys går hyppig eller over lang tid.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Det nye produktet kan være bredere enn det gamle. Dette er helt normalt. Store kjøøleskap arbeider over lengre tidsperioder.</li><li>• Omgivelsestemperaturen kan være høy. Dette er helt normalt.</li><li>• Kjøøl/frys kan ha vært plugget inn nylig eller blitt lastet med mat. Fullstendig nedkjøøling av kjøøl/frys kan ta et par timer lenger.</li><li>• Store mengder varm mat har blitt lagt inn i kjøøl/frys nylig. Varm mat forårsaker lengre drift av kjøøl/frys inntil den oppnår sikker oppbevaringstemperatur.</li><li>• Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid. Varm luft som har kommet inn i kjøøl/frys gjør at kjøøl/frys kjører over lang tid. Åpne dørene mindre hyppig.</li><li>• Fryser- eller kjøøleskapsdør kan ha stått på gløtt. Kontroller om dørene er tett lukket.</li><li>• Kjøøl/frys er justert til svært kald temperatur. Juster kjøøl/fryss temperatur til høyere grad og vent inntil temperaturen er oppnådd.</li><li>• Dørtetningen til kjøøl/frys eller fryseren kan være tilsusset, utslitt, ødelagt eller ikke på plass. Rengjør eller skift ut tetningen. Skadet/ødelagt tetning gjør at kjøøl/frys går over lang tid for å opprettholde aktuell temperatur.</li></ul>
Frysertemperaturen er svært lav, mens kjøøleskapstemperaturen er tilstrekkelig.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Fryserens temperatur er justert til svært lav temperatur. Juster fryserens temperatur til høyere grad og kontroller.</li></ul>

Kjøleskapstemperaturen er svært lav, mens frysertemperaturen er tilstrekkelig.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjøl/fryss temperatur kan ha blitt justert til svært lav temperatur. Juster kjøl/fryss temperatur til høyere grad og kontroller.</li> </ul>
Mat som oppbevares i skuffene fryser.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjøl/fryss temperatur kan ha blitt justert til svært lav temperatur. Juster kjøl/fryss temperatur til høyere grad og kontroller.</li> </ul>
Temperaturen i kjøl/frys eller fryseren er svært høy.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kjøl/fryss temperatur kan ha blitt justert til svært høy temperatur. Kjøleskapsjusteringen har virkning på temperaturen til fryseren. Endre temperaturen i kjøl/frys eller fryseren inntil kjøl/fryss eller fryserens temperatur når et tilstrekkelig nivå.</li> <li>Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid - åpne dem mindre hyppig.</li> <li>Døren kan ha blitt stående åpen - lukk døren helt.</li> <li>Store mengder varm mat har blitt lagt inn i kjøl/frys nylig. Vent inntil kjøleskap eller fryser når ønsket temperatur.</li> <li>Kjøl/frys kan ha vært tilkoplest nylig. Fullstendig nedkjøling av kjøl/frys tar tid.</li> </ul>
Driftslyden øker når kjøl/frys går.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ytelsen til kjøl/frys kan endres etter endringene i omgivelsestemperaturen. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> </ul>
Vibrasjon eller klapping.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gulvet er ikke jevnt eller er svakt. Kjøl/frys vugger når det flyttes sakte. Se til at gulvet er sterkt nok til å bære kjøl/frys og at det er flatt.</li> <li>Støyen kan forårsakes av gjenstandene som legges inn i kjøl/frys. Gjenstander oppå kjøl/frys skal fjernes.</li> </ul>
Det kommer lyder fra kjøl/frys som ligner væskesøl eller spraying.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Væske- og gasstrømninger skjer etter virkeprinsippene til kjøl/frys. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> </ul>
Det høres støy som om det blåser vind.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Det brukes vifter for å kjøle ned kjøl/frys. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> </ul>
Kondens på de indre veggene på kjøl/frys.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmt og fuktig vær øker ising og kondens. Dette er helt normalt og er ingen feil.</li> <li>Døren kan ha blitt stående åpen - se til at dørene lukkes helt.</li> <li>Dørene kan ha vært åpnet hyppig eller stått på gløtt i lang tid - åpne dem mindre hyppig.</li> </ul>
Fuktighet oppstår på utsiden av kjøl/frys eller mellom dørene.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Det kan være fuktighet i luften - dette er helt normalt ved fuktig vær. Når fuktigheten er lavere, vil kondensen forsvinne.</li> </ul>

#### Dårlig lukt inne i kjøøl/frys.

- Det må rengjøres inni kjøøl/frys. Rengjør innsiden av kjøøl/frys med en svamp, lunkent vann eller karbonert vann.
- Noen beholdere eller innpakningsmaterialer kan forårsake lukten. Bruk en annen beholder eller annet merke på innpakningsmaterialet.

#### Døren lukkes ikke.

- Matpakninger forhindrer lukking av døren. Flytt pakninger som forhindrer lukking av døren.
- Kjøøl/frys er ikke plassert helt vertikalt på gulvet og kan vugge når det beveges forsiktig. Juster høydeskruene.
- Gulvet er ikke jevnt eller sterkt. Se til at gulvet er jevnt og har evne til å bære kjøøl/frys.

#### Grønnsaksoppbevaringsboksene sitter fast.

- Mat kan berøre taket i skuffen. Ordne maten i skuffen på nytt.

## Please read this user manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

Therefore, read this entire user manual carefully before using the product and keep it as a reference. If you handover the product to someone else, give the user manual as well.

### The user manual will help you use the product in a fast and safe way.

- Read the manual before installing and operating the product.
- Make sure you read the safety instructions.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Read the other documents given with the product.

Remember that this user manual is also applicable for several other models. Differences between models will be identified in the manual.


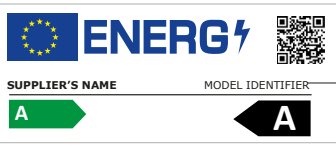
### Explanation of symbols

#### Throughout this user manual the following symbols are used:

 Important information or useful tips.

 Warning against dangerous conditions for life and property.

 Warning against electric voltage.

 <b>INFORMATION</b>	
 <p>The image shows a portion of an energy label. On the left is the European Union flag. To its right is the word 'ENERGY' in large blue letters with a lightning bolt symbol. Below this, there are two fields: 'SUPPLIER'S NAME' with a green arrow pointing right containing the letter 'A', and 'MODEL IDENTIFIER' with a black arrow pointing left containing the letter 'A'. A QR code is located to the right of the 'ENERGY' text. An arrow points from the 'MODEL IDENTIFIER' field to the right towards the text on the right.</p>	<p>The model information as stored in the product data base can be reached by entering following website and searching for your model identifier (*) found on energy label.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>

## CONTENTS

---

### **1 Your refrigerator 4**

### **1 Your refrigerator 5**

### **2 Safety and Environment Instructions 6**

General Safety..... 6

Intended Use..... 8

Child Safety ..... 9

Compliance with WEEE Directive and  
Disposing of the Waste Product... 9

Compliance with RoHS Directive .. 9

Package Information..... 9

### **3 Installation 10**

Points to be considered when re-  
transporting your refrigerator ..... 10

Before operating your refrigerator 10

Disposing of the packaging ..... 11

Disposing of your old refrigerator 11

Placing and Installation ..... 11

Adjusting the legs ..... 12

Reversing the doors ..... 12

Adjusting the rear legs ..... 12

### **4 Preparation 13**

### **5 Using your cooler/ freezer 15**

Using interior compartments..... 15

Stopping your product..... 15

Vacation Function ..... 15

Freezing fresh food ..... 16

Recommendations for preservation of  
frozen food ..... 16

Placing the food ..... 16

Deep-freeze information ..... 17

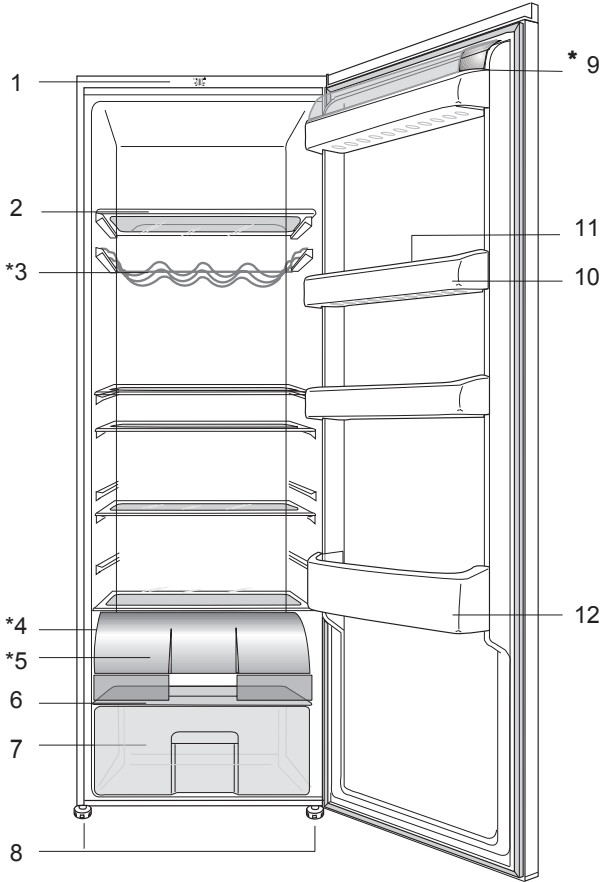
Zero temperature compartment.. 17

### **6 Maintenance and cleaning 18**

Protection of plastic surfaces ..... 18

### **7 Troubleshooting 19**

# 1 Your refrigerator

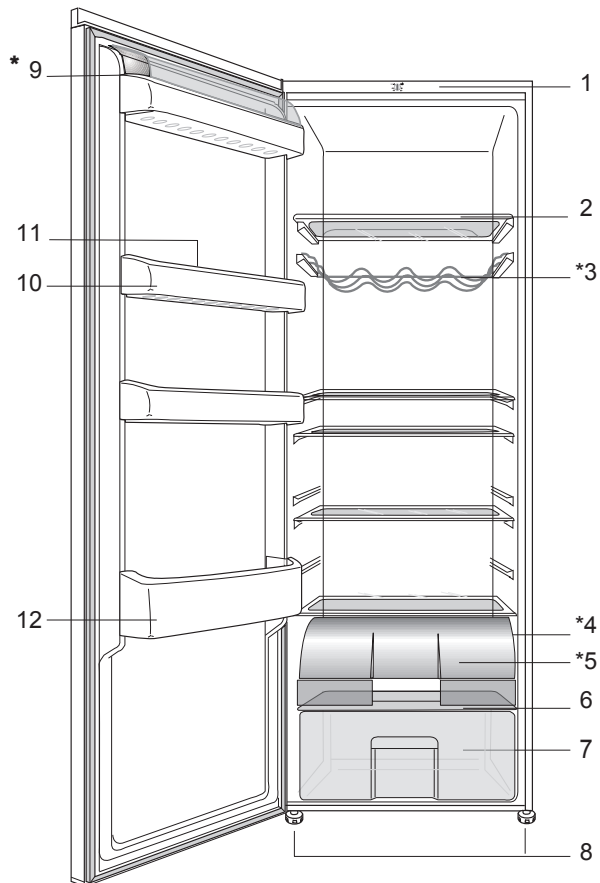


- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Thermostat knob                               | 8. Adjustable front feet    |
| 2. Movable shelves                               | 9. Dairy compartment        |
| 3. Wine rack                                     | 10. Adjustable door shelves |
| 4. Defrost water collection channel - Drain tube | 11. Egg compartment         |
| 5. Chiller compartment                           | 12. Bottle shelf            |
| 6. Crisper cover                                 |                             |
| 7. Crisper                                       |                             |
- \* **OPTIONAL**

**i** Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.



# 1 Your refrigerator








- 1. Thermostat knob
- 2. Movable shelves
- 3. Wine rack
- 4. Defrost water collection channel - Drain tube
- 5. Chiller compartment
- 6. Crisper cover
- 7. Crisper
- 8. Adjustable front feet
- 9. Dairy compartment
- 10. Adjustable door shelves
- 11. Egg compartment
- 12. Bottle shelf

## \* OPTIONAL

**i** Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

This section provides the safety instructions necessary to prevent the risk of injury and material damage. Failure to observe these instructions will invalidate all types of product warranty.

### Intended use

	<b>WARNING:</b> Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
	<b>WARNING:</b> Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not damage the refrigerant circuit.
	<b>WARNING:</b> Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
	<b>WARNING:</b> Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;

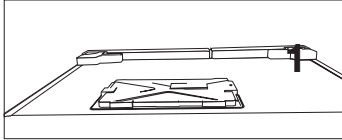
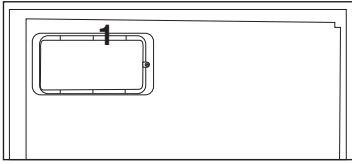
– farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;

– bed and breakfast type environments;

– catering and similar non-retail applications.

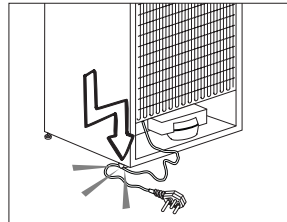
### General Safety

- This product should not be used by persons with physical, sensory and mental disabilities, without sufficient knowledge and experience or by children. The device can only be used by such persons under supervision and instruction of a person responsible for their safety. Children should not be allowed to play with this device.
- In case of malfunction, unplug the device.
- After unplugging, wait at least 5 minutes before plugging in again.
- Unplug the product when not in use.
- Do not touch the plug with wet hands! Do not pull the cable to plug off, always hold the plug.
- Do not plug in the refrigerator if the socket is loose.
- Unplug the product during installation, maintenance, cleaning and repair.
- If the product will not be used for a while, unplug the product and remove any food inside.
- Do not use the product when the compartment with circuit cards located on the upper back part of the product (electrical card box cover) (1) is open.



- Do not use steam or steamed cleaning materials for cleaning the refrigerator and melting the ice inside. Steam may contact the electrified areas and cause short circuit or electric shock!
- Do not wash the product by spraying or pouring water on it! Danger of electric shock!
- In case of malfunction, do not use the product, as it may cause electric shock. Contact the authorized service before doing anything.
- Plug the product into an earthed socket. Earthing must be done by a qualified electrician.
- If the product has LED type lighting, contact the authorized service for replacing or in case of any problem.
- Do not touch frozen food with wet hands! It may adhere to your hands!
- Do not place liquids in bottles and cans into the freezer compartment. They may burst out!
- Place liquids in upright position after tightly closing the lid.
- Do not spray flammable substances near the product, as it may burn or explode.
- Do not keep flammable materials and products with flammable gas (sprays, etc.) in the refrigerator.

- Do not place containers holding liquids on top of the product. Splashing water on an electrified part may cause electric shock and risk of fire.
- Exposing the product to rain, snow, sunlight and wind will cause electrical danger. When relocating the product, do not pull by holding the door handle. The handle may come off.
- Take care to avoid trapping any part of your hands or body in any of the moving parts inside the product.
- Do not step or lean on the door, drawers and similar parts of the refrigerator. This will cause the product to fall down and cause damage to the parts.
- Take care not to trap the power cable.



- When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
  - – Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.

- – Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- – Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- – Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- – Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making icecream and making ice cubes.
- – One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food.
- – If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

### 1.1.1 HC Warning

If the product comprises a cooling system using R600a gas, take care to avoid damaging the cooling system and its pipe while using and moving the product. This gas is flammable. If the cooling system is damaged, keep the product away from sources of fire and ventilate the room immediately.



The label on the inner left side indicates the type of gas used in the product.

### 1.1.2 For Models with Water Dispenser

- Pressure for cold water inlet shall be maximum 90 psi (6.2 bar). If your water pressure exceeds 80 psi (5.5 bar), use a pressure limiting valve in your mains system. If you do not know how to check your water pressure, ask for the help of a professional plumber.
- If there is risk of water hammer effect in your installation, always use a water hammer prevention equipment in your installation. Consult Professional plumbers if you are not sure that there is no water hammer effect in your installation.
- Do not install on the hot water inlet. Take precautions against of the risk of freezing of the hoses. Water temperature operating interval shall be 33°F (0.6°C) minimum and 100°F (38°C) maximum.
- Use drinking water only.

### Intended Use

- This product is designed for home use. It is not intended for commercial use.
- The product should be used to store food and beverages only.
- Do not keep sensitive products requiring controlled temperatures (vaccines, heat sensitive medication, medical supplies, etc.) in the refrigerator.
- The manufacturer assumes no responsibility for any damage due to misuse or mishandling.
- Original spare parts will be provided for 10 years, following the product purchasing date.

## Child Safety

- Keep packaging materials out of children's reach.
- Do not allow the children to play with the product.
- If the product's door comprises a lock, keep the key out of children's reach.

## Compliance with WEEE Directive and Disposing of the Waste Product

This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).



This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling.

Do not dispose of the waste product with normal

domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.

## Compliance with RoHS Directive

- This product complies with EU WEEE Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package Information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

### 3 Installation

⚠ Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

#### Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

#### Please do not forget...

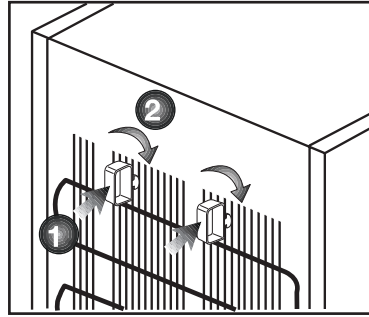
Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

#### Before operating your refrigerator

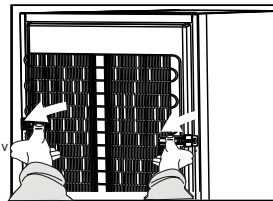
Before starting to use your refrigerator check the following:

1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?
2. You can install the 2 plastic wedges as illustrated in the figure. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation. (The illustrated figure is only an example and does not match exactly with your product.)



3. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the “Maintenance and cleaning” section.
  4. Plug the refrigerator into the wall outlet. When the fridge door is open the fridge compartment interior light will come on.
- The condenser of your appliance is located on the back as shown below. In order to achieve better energy efficiency with lower energy consumption, please pull the condenser towards yourself as illustrated in picture below. The condenser position will be fixed firmly by means of locking mechanism of the top holders on each side.

\* OPTIONAL




5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
6. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.


### **Electric connection**

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- The connection must be in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.

 A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

 Product must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

### **Disposing of the packaging**

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them of by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them of along with the normal household waste.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.


### **Disposing of your old refrigerator**

Dispose of your old machine without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

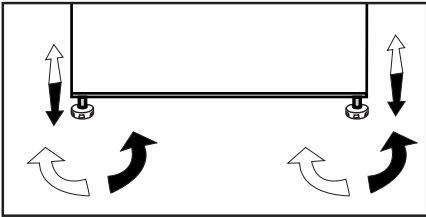
### **Placing and Installation**

 If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, than call the authorized service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. If the floor is covered with a carpet, your product must be elevated 2.5 cm from the floor.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.
5. Do not keep your refrigerator in ambient temperatures under 10°C.

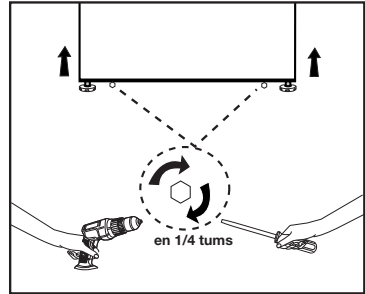
## Adjusting the legs

If your cooler/freezer is unbalanced; You can balance your cooler/freezer by turning its front legs as illustrated in the figure. The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the cooler/freezer will facilitate this process.

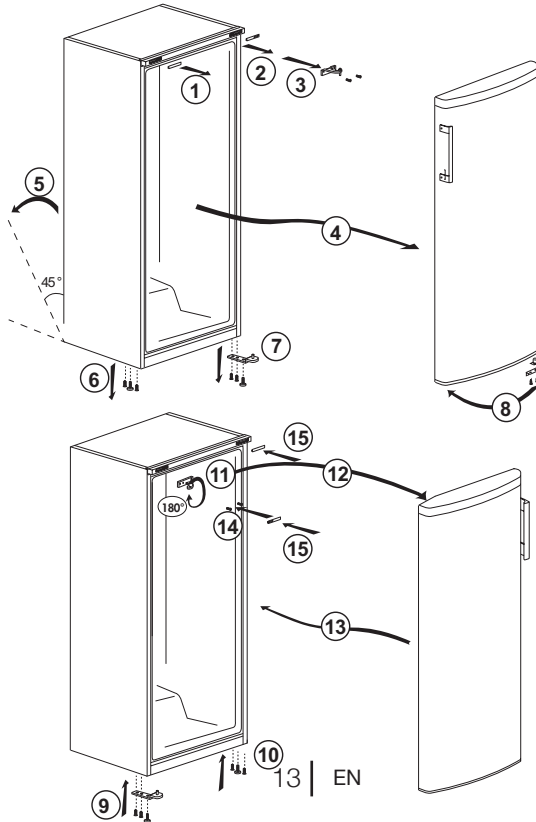


## Adjusting the rear legs

You can adjust the height of your refrigerator at the rear by turning adjusting shafts. Use 1/4" socket wrench.



## Reversing the doors



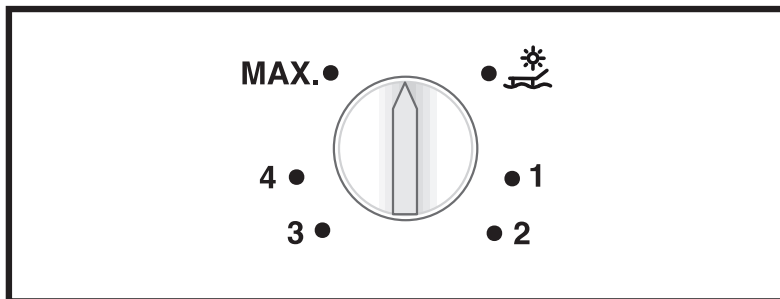


## 4 Preparation

---

- For a freestanding appliance; this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.
- Your cooler/freezer should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- Please make sure that the interior of your cooler/freezer is cleaned thoroughly.
- When you operate your cooler/freezer for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
- Its door should not be opened frequently.
- It must be operated empty without placing any food in it.
- Do not unplug your cooler/freezer. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- The baskets/drawers that are provided with the chill compartment must always be in use for low energy consumption and for better storage conditions.
- Food contact with the temperature sensor in the freezer compartment may increase energy consumption of the appliance. Thus any contact with the sensor(s) must be avoided.
- In some models, the instrument panel automatically turns off 5 minutes after the door has closed. It will be reactivated when the door has opened or pressed on any key.
- Due to temperature change as a result of opening/closing the product door during operation, condensation on the door/body shelves and the glass containers is normal.
- Since hot and humid air will not directly penetrate into your product when the doors are not opened, your product will optimize itself in conditions sufficient to protect your food. Functions and components such as compressor, fan, heater, defrost, lighting, display and so on will operate according to the needs to consume minimum energy under these circumstances.

## 5 Using your cooler/freezer



### Thermostat knob

The thermostat knob is located on the top trim of the cooler/freezer.

Important:

When you adjust the set temperature, there may be a short delay before the compressor starts to operate. This is normal and not a compressor fault.

### Using interior compartments

Body shelves: Distance between the shelves can be adjusted when necessary.

Crisper: Vegetables and fruits can be stored in this compartment for long periods without decaying.

Bottle shelf: Bottles, jars and tins can be placed in these shelves.

### Stopping your product

If your thermostat is equipped with "0" position:

- Your product will stop operating when you turn the thermostat button to "0" (zero) position. Your product will not start unless to you turn the thermostat button to position "1" or one of the other positions again.

If your thermostat is equipped with "min" position:

- Unplug your product to stop it.

### Vacation Function

If the doors of the product are not opened for 12 hours after the thermostat is switched to the hottest position, then the vacation function will be activated automatically.

Open the door of the product or change the thermostat setting to cancel the function.

Vacation function is optional. It may vary depending on the product type and may not be contained in every product.

It is not recommended to store food in cooler compartment when the vacation function is active.

## Freezing fresh food

- It must be preferred to wrap or cover the food before placing them in the refrigerator.
- Hot food must cool down to the room temperature before putting them in the refrigerator.
- The foodstuff that you want to freeze must be fresh and in good quality.
- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- The foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials to be used for packaging must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids and they must also be airtight. Moreover, they must be well closed and they must be made from easy-to-use materials that are suitable for deep freeze usage.
- Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.
- Please observe the following instructions to obtain the best results.
  1. Do not freeze too large quantities of food at one time. The quality of the food is best preserved when it is frozen right through to the core as quickly as possible.
  2. Placing warm food into the freezer compartment causes the cooling system to operate continuously until the food is frozen solid.
  3. Take special care not to mix already frozen food and fresh food.

## Recommendations for preservation of frozen food

- Prepacked commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a **✳ \*\*\*(4 star)** frozen food storage compartment.
- To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, the following should be remembered:
  1. Put packages in the freezer as quickly as possible after purchase.
  2. Ensure that contents are labeled and dated.
  3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

## Defrosting

The freezer compartment defrosts automatically.

## Placing the food

Freezer compartment shelves	Various frozen food such as meat, fish, ice cream, vegetables and etc.
Egg tray	Egg
Fridge compartment shelves	Food in pans, covered plates and closed containers
Fridge compartment door shelves	Small and packaged food or drinks (such as milk, fruit juice and beer)
Crisper	Vegetables and fruits

Freshzone compartment	Delicatessen products (cheese, butter, salami and etc.)
-----------------------	---

## Deep-freeze information

Food must be frozen as rapidly as possible when they are put in a refrigerator in order to keep them in good quality.

It is possible to keep the food for a long time only at  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower temperatures.

You can keep the freshness of food for many months (at  $-18^{\circ}\text{C}$  or lower temperatures in the deep freeze).

### WARNING! ⚠

- Foodstuff must be divided into portions according to the family's daily or meal based consumption needs.
- Foodstuff must be packaged in an airtight manner to prevent them from drying even if they are going to be kept for a short time.
- Materials necessary for packaging:
- Cold resistant adhesive tape
- Self adhesive label
- Rubber rings
- Pen

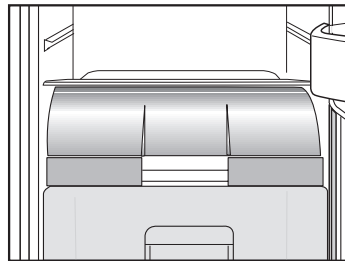
Materials to be used for packaging the foodstuff must be tear-proof and resistant to cold, humidity, odor, oils and acids.

Foodstuff to be frozen should not be allowed to come in contact with the previously frozen items to prevent their partial thawing.

Frozen food must be used immediately after they are thawed and they should never be re-frozen.

## Zero temperature compartment

This compartment has been designed to store frozen food which would be thawed slowly (meat, fish, chicken, etc.) as required. Zero temperature compartment is the coldest place of your refrigerator in which dairy products (cheese, butter), meat, fish or chicken may be kept at ideal storage conditions. Vegetables and/or fruits must not be placed in this compartment.



## Changing the illumination lamp

To change the Bulb/LED used for illumination of your refrigerator, call your Authorised Service.

The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place foodstuffs in the refrigerator/freezer in a safe and comfortable way. The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as temperatures below  $-20^{\circ}\text{C}$ . (only chest and upright freezer)

This product is equipped with a lighting source of the "G" energy class. The lighting source in this product shall only be replaced by professional repairers.

## 6 Maintenance and cleaning

---

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

⚠ Never use cleaning agents or water that contain chlorine to clean the outer surfaces and chromium coated parts of the product. Chlorine causes corrosion on such metal surfaces.

⚠ Do not use sharp, abrasive tools, soap, household cleaning agents, detergents, kerosene, fuel oil, varnish etc. to prevent removal and deformation of the prints on the plastic part. Use lukewarm water and a soft cloth for cleaning and then wipe it dry.

### Protection of plastic surfaces

ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

## 7 Troubleshooting

Please review this list before calling the service. It will save your time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.
<ul style="list-style-type: none"><li>• The plug is not inserted into the socket correctly. &gt;&gt;&gt;Insert the plug into the socket securely.</li><li>• The fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse have blown out. &gt;&gt;&gt;Check the fuse.</li></ul>
Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none"><li>• Door has been opened frequently. &gt;&gt;&gt;Do not open and close the door of refrigerator frequently.</li><li>• Ambient is very humid. &gt;&gt;&gt;Do not install your refrigerator into highly humid places.</li><li>• Food containing liquid is stored in open containers. &gt;&gt;&gt;Do not store food with liquid content in open containers.</li><li>• Door of the refrigerator is left ajar. &gt;&gt;&gt;Close the door of the refrigerator.</li><li>• Thermostat is set to a very cold level. &gt;&gt;&gt;Set the thermostat to a suitable level.</li></ul>
Compressor is not running
<ul style="list-style-type: none"><li>• Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. The refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.</li><li>• The fridge is in defrost cycle. &gt;&gt;&gt;This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.</li><li>• The refrigerator is not plugged into the socket. &gt;&gt;&gt;Make sure that the plug is fit into the socket.</li><li>• Temperature settings are not made correctly. &gt;&gt;&gt;Select the suitable temperature value.</li><li>• There is a power outage. &gt;&gt;&gt;Refrigerator returns to normal operation when the power restores.</li></ul>
The operation noise increases when the refrigerator is running.
<ul style="list-style-type: none"><li>• The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.</li></ul>

The refrigerator is running frequently or for a long time.

- New product may be wider than the previous one. Larger refrigerators operate for a longer period of time.
- The room temperature may be high. >>>It is normal that the product operates for longer periods in hot ambient.
- The refrigerator might be plugged in recently or might be loaded with food. >>>When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature. This is normal.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.
- Doors might be opened frequently or left ajar for a long time. >>>The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Do not open the doors frequently.
- Freezer or fridge compartment door might be left ajar. >>>Check if the doors are closed completely.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. >>>Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. >>>Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature is adjusted to a very low value. >>>Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers is frozen.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Adjust the fridge temperature to a lower value and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.

- The fridge temperature is adjusted to a very high value. >>>Fridge compartment temperature setting has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperatures of the fridge or freezer and wait until the relevant compartments attain a sufficient temperature.
- Doors are opened frequently or left ajar for a long time. >>>Do not open the doors frequently.
- Door is ajar. >>>Close the door completely.
- The refrigerator is plugged in or loaded with food recently. >>>This is normal. When the refrigerator is plugged in or loaded with food recently, it will take longer for it to attain the set temperature.
- Large amounts of hot food might be put in the refrigerator recently. >>>Do not put hot food into the refrigerator.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vibrations or noise.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The floor is not level or stable. &gt;&gt;&gt; If the refrigerator rocks when moved slowly, balance it by adjusting its feet. Also make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.</li> <li>• The items put onto the refrigerator may cause noise. &gt;&gt;&gt;Remove the items on top of the refrigerator.</li> </ul>
There are noises coming from the refrigerator like liquid flowing, spraying, etc.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Liquid and gas flows occur in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.</li> </ul>
Whistle comes from the refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.</li> </ul>
Condensation on the inner walls of refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.</li> <li>• Doors are opened frequently or left ajar for a long time. &gt;&gt;&gt;Do not open the doors frequently. Close them if they are open.</li> <li>• Door is ajar. &gt;&gt;&gt;Close the door completely.</li> </ul>
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.</li> </ul>
Bad odour inside the refrigerator.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• No regular cleaning is performed. &gt;&gt;&gt;Clean the inside of the refrigerator regularly with a sponge, lukewarm water or carbonate dissolved in water.</li> <li>• Some containers or package materials may cause the smell. &gt;&gt;&gt;Use a different container or different brand packaging material.</li> <li>• Food is put into the refrigerator in uncovered containers. &gt;&gt;&gt;Keep the food in closed containers. Microorganisms spreading out from uncovered containers can cause unpleasant odours.</li> <li>• Remove the foods that have expired best before dates and spoiled from the refrigerator.</li> </ul>
The door is not closing.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Food packages are preventing the door from closing. &gt;&gt;&gt;Replace the packages that are obstructing the door.</li> <li>• The refrigerator is not completely even on the floor. &gt;&gt;&gt;Adjust the feet to balance the refrigerator.</li> <li>• The floor is not level or strong. &gt;&gt;&gt;Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.</li> </ul>
Crispers are stuck.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The food is touching the ceiling of the drawer. &gt;&gt;&gt;Rearrange food in the drawer.</li> </ul>



## Læs venligst denne vejledning først!

Kære kunde

Vi håber, at dit produkt, der er produceret i moderne produktionsanlæg og kontrolleret under de grundigste kvalitetskontrolprocedurer, vil give yde dig en effektiv service.

Derfor anbefaler vi dig grundigt at læse hele vejledningen for produktet, inden du tager det i anvendelse, og gemmer det tilgængeligt for fremtidige opslag.

### Denne vejledning

- Vil hjælpe dig med at bruge køleskabet hurtigt og sikkert.
- Læs denne vejledning, inden du installerer og betjener produktet.
- Følg instruktionerne, især sikkerhedsinstruktionerne.
- Opbevar denne manual på et nemt tilgængeligt sted, da du kan få brug for den senere.
- Derudover skal du også læse de andre dokumenter, der er fulgt med produktet.


Bemærk at denne vejledning også kan være gældende for andre modeller.


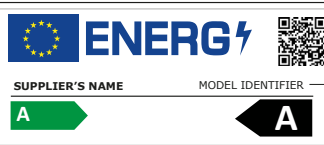
### Symboler og deres beskrivelse

Denne brugsvejledning indeholder følgende symboler:

 Vigtige informationer eller brugbare tips.

 Advarsel mod farlige forhold for liv og ejendom.

 Advarsel mod strømspænding.

 <b>INFORMATION</b>	
 <p><b>SUPPLIER'S NAME</b>      <b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*)</p> <p>A      A</p>	<p>Modeloplysninger, som er gemt i produktbasen, kan nås ved at gå ind på følgende websted og søge efter din modelidentifikator (*), der findes på energimærket.</p> <p><a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a></p>

---

<b>1 Køle/frys</b>	<b>3</b>	<b>4 Tilberedning</b>	<b>13</b>
--------------------	----------	-----------------------	-----------

---

<b>1 Køle/frys</b>	<b>4</b>	<b>5 Anvendelse af køleskabet</b>	<b>14</b>
--------------------	----------	-----------------------------------	-----------

---

<b>2 Vigtige sikkerhedsadvarsler</b>	<b>5</b>	Termostatknop .....	14
--------------------------------------	----------	---------------------	----

---

Tilsigtet brug.....	5	Feriefunktion.....	14
Børnesikkerhed .....	8	Placering af maden.....	15
Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald: .....	8	<b>6 Vedligeholdelse og rengøring</b>	<b>16</b>
Overholdelse af RoHS-direktivet: ....	8	Beskyttelse af plasticoverflader .....	16
Emballageopslysninger .....	8	<b>7 Anbefalede løsninger på problemerne</b>	<b>17</b>
HC Advarsel .....	8		
Energibesparende foranstaltninger..	8		

---

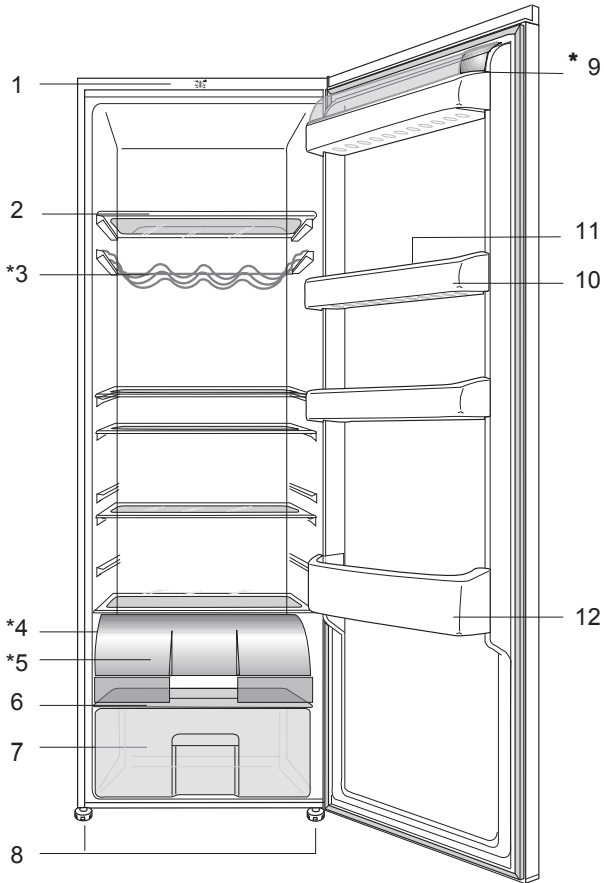
<b>3 Installation</b>	<b>10</b>		
-----------------------	-----------	--	--

---

Hvis køleskabet skal transporteres igen .....	10		
Inden køleskabet betjenes .....	10		
Elektrisk tilslutning .....	10		
Bortskaffelse af emballagen .....	10		
Bortskaffelse af det gamle køleskab	10		
Placering og installation .....	11		
Vende dørens åbningsretning .....	11		
Alarm for åben dør .....	11		
Justering af fødder.....	11		
Justering af de bageste ben .....	11		

---

# 1 Køle/frys

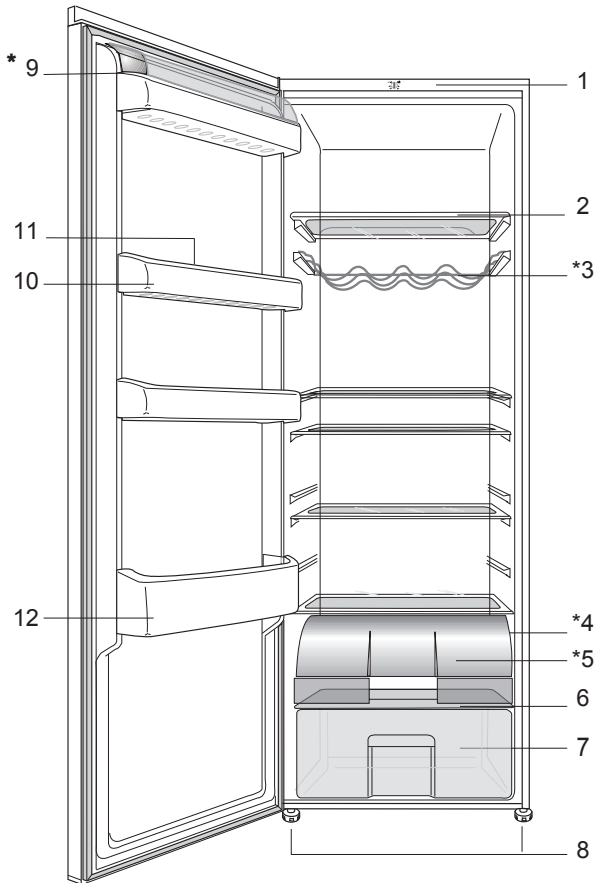


- |                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| 1. Kontrolpanel                       | 7. Grøntsagsskuffe  |
| 2. Flytbare glashylder                | 8. Justerbare ben   |
| 3. Vinhylde                           | 9. Dørhylde med låg |
| 4. Pind til tømning af afrymningsvand | 10. Lågehylde       |
| 5. FreshZone                          | 11. Æggeholdere     |
| 6. Låg til grøntsagsskuffe            | 12. Flaskehylde     |

**\* Ekstra udstyr**

**i** Tallene i denne manual er skematiske og svarer måske ikke helt til dit produkt. Hvis delene ikke er indeholdt i det produkt, du har købt, findes de i andre modeller.

# 1 Køle/frys



- |                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| 1. Kontrolpanel                       | 7. Grøntsagsskuffe  |
| 2. Flytbare glashylder                | 8. Justerbare ben   |
| 3. Vinhylde                           | 9. Dørhylde med låg |
| 4. Pind til tømning af afrymningsvand | 10. Lågehylde       |
| 5. FreshZone                          | 11. Æggeholdere     |
| 6. Låg til grøntsagsskuffe            | 12. Flaskehylde     |

**\* Ekstra udstyr**

**f** Tallene i denne manual er skematiske og svarer måske ikke helt til dit produkt. Hvis delene ikke er indeholdt i det produkt, du har købt, findes de i andre modeller.

## 2 Vigtige sikkerhedsadvarsler

Gennemgå følgende informationer. Hvis man undlader at overholde disse informationer, kan det forårsage kvæstelser eller materiel skade. Ellers vil alle garantier og løfter om driftssikkerhed blive ugyldige.

Originale reservedele kan leveres i 10 år efter produktets købsdato.

### Tilsigtet brug

#### **ADVARSEL:**

Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i den indbyggede struktur fri for forhindringer.

#### **ADVARSEL:**

Brug ikke mekanisk udstyr eller andre midler til at fremskynde afrimningen, ud over dem, der er anbefalet af producenten.



#### **ADVARSEL:**

Undgå at beskadige kølekredsløbet.

#### **ADVARSEL:**

Brug ikke elektriske apparater inden i rummet til opbevaring af fødevarer i apparatet, medmindre de er af en type anbefalet af producenten.

#### **ADVARSEL:**

Opbevar ikke eksplosive stoffer, såsom spraydåser med brændbare drivgasser i køleskabet.

### Generelle sikkerhedsregler

- Når du vil bortkaste/skrotte produktet, anbefaler vi, at du rådfører dig med den autoriserede service for at tilegne dig de krævede informationer samt med de autoriserede myndigheder.
- Kontakt den autoriserede forhandler for at få svar på

5

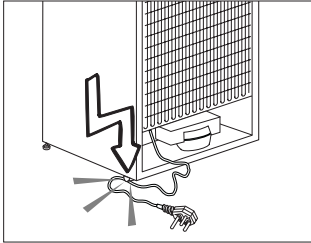
spørgsmål og problemer omkring køl/frys. Undlad at foretage indgreb eller lade andre foretage indgreb på køl/frys uden at informere den autoriserede forhandler.

- For produkter med fryser; Undlad at spise vaffelis eller isterninger lige efter, du har taget dem ud af fryseren! (Det kan forårsage forfrysninger i munden.)
- For produkter med fryser; læg ikke flydende drikkevarer på flaske eller kande i fryseren. De kan eksplodere.
- Rør ikke frosne madvarer med hænderne, da de kan hænge fast i din hånd.
- Tag køl/frys ud af stikket inden rengøring eller afrimning.
- Damp og fordampede rengøringsmaterialer skal aldrig bruges ved rengøring og afrimning af køl/frys. Hvis det sker, kan dampen komme i kontakt med de elektriske dele og forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- Brug aldrig delene på køl/frys, som f.eks. lågen til at støtte dig på eller stå på.
- Brug ikke elektriske apparater inde i køl/frys.
- Undlad at beskadige de dele, hvor kølemidlet cirkulerer, med bore- eller skæreværktøjer. Kølemidlet, som kan blæse ud, når fordamperens gaskanaler, forlængerrørene eller overfladebelæggningerne punkteres, kan forårsage

| DA

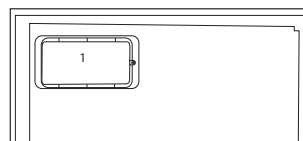
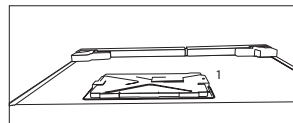
- hudirritationer og øjenskader.
- Undlad med nogen form for materiale at tildække eller blokere ventilationshullerne på køl/frys.
- Elektrisk udstyr må kun repareres af autoriserede personer. Reparationer, der er udført af inkompetente personer, skaber en risiko for brugeren.
- I tilfælde af fejlfunktion under vedligeholdelses- eller reparationsarbejde skal køl/fryss forsyningsnet afbrydes ved enten at slukke for den relevante sikring eller ved at tage apparatets stik ud af kontakten.
- Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Sørg for, at drikkevarer med høj alkoholprocent opbevares sikkert med låget spændt til og opretstående.
- Opbevarer aldrig sprayflasker, der indeholder brændbare og eksplosive substanser, i køl/frys.
- Der må ikke anvendes mekanisk udstyr eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, for at fremskynde afrimningsprocessen.
- Dette produkt er ikke beregnet til at bruges af personer med fysiske handicap, føleforstyrrelser og psykiske lidelser eller personer, som ikke har modtaget instruktion (herunder børn), medmindre de er ledsaget af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller som instruerer dem i brug af produktet.
- Lad ikke et beskadiget køle-/fryseskab køre. Kontakt serviceagenten, hvis du har nogen betænkeligheder.
- Der kan kun garanteres for køl/fryss strømsikkerhed, hvis jordingsystemet i dit hjem opfylder standarderne.
- At udsætte produkterne for regn, sne, sol og vind er farligt hvad angår el-sikkerheden.
- Kontakt autoriseret service, hvis der er et beskadiget strømkabel, for at undgå fare.
- Sæt aldrig køl/frys ind i stikkontakten under installationen. Hvis det sker, kan der opstå risiko for dødsfald eller alvorlig skade.
- Dette køle-/fryseskab er kun beregnet til at opbevare madvarer. Det bør ikke bruges til andre formål.
- Typeskiltet med tekniske informationer er placeret på den venstre væg i køl/frys.
- Tilslut aldrig køl/frys til el-besparende systemer; de kan beskadige køl/frys.
- Hvis der er et blåt lys på Køl/frys, skal du undgå at kigge på det med eller uden briller i en længere tid.
- For manuelt betjente køle-/fryseskabe skal man vente mindst 5 minutter med at starte det efter strømsvigt.
- Denne brugermanual skal afleveres til den nye ejer når det skifter ejermand.

- Undlad at beskadige strømkablet, når køl/frys transporteres. Det kan forårsage brand at bøje kablet. Placer aldrig tunge genstande på strømkablet. Rør ikke ved stikket med våde hænder, når du tager stikket ud.



- Tilslut ikke køl/frys hvis stikkontakten er løs.
- Vand bør ikke blive sprøjet direkte på indre og ydre dele af produktet af sikkerhedsmæssige årsager.
- Undlad at sprøjte substanser, der indeholder brændbare gasser, som f.eks. propangas, nær ved køl/frys for at undgå risiko for brand og eksplosion.
- Placer aldrig beholdere, der er fyldt med vand, oven på køl/frys, da det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Overfyld ikke køl/frys med overdrevne mængder mad. Hvis det er overfyldt, kan maden falde ned og beskadige dig og beskadige køl/frys, når lågen åbnes. Placer aldrig genstande oven på køl/frys; disse genstande kan falde ned, når du åbner eller lukker køle-/fryseskabslågen.

- Vacciner, varmfølsomme medikamenter, videnskabelige materialer osv. bør ikke opbevares i køl/frys, da de har brug for præcis temperatur.
- Køl/frys skal tages ud af stikkontakten, hvis det ikke skal bruges i længere tid. Et evt. problem i strømkablet kan forårsage brand.
- Køl/frys kan flytte sig, hvis de justerbare ben ikke er sikret godt nok på gulvet. Rigtigt sikrede justerbare ben på gulvet kan forhindre køl/frys i at flytte sig.
- Når køl/frys skal bæres, må man ikke holde i lågens håndtag. Hvis det sker, kan det brække.
- Benyt aldrig produktet, hvis afsnittet øverst eller på bagsiden af dit produkt med elektroniske printkort indeni er åbent (printkort-dæksel) (1).



### For produkter med en vanddispenser;

For problemløs drift af vandkredsløbet i køleskabet skal trykket i vandforsyningsnet være på 1-8 bar. I det tilfælde, når vandtrykket overstiger

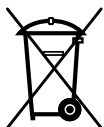
5 bar, skal der anvendes en trykregulator. Hvis trykket i vandforsyningsnettet overstiger 8 bar, bør køleskabets vandkredsløb ikke sluttes til vandtilførslen. Hvis du ikke ved, hvordan du skal måle tryk i vandforsyningsnet, kan du bede fagfolk om hjælp.

- Brug kun drikkevand.

## Børnesikkerhed

- Hvis døren har en lås, bør nøglen opbevares uden for børns rækkevidde.
- Børn skal overvåges for at forhindre, at de spiller ved produktet.

## Overholdelse af WEEE-direktivet og bortskaffelse af affald:



Dette produkt er i overensstemmelse med WEEE-direktiv (2012/19/EU). Dette produkt bærer et symbol for klassificering af bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

Dette produkt er fremstillet af dele og materialer af høj kvalitet, der kan bruges igen, og som er egnede for genbrug. Smid ikke produktet med husholdningsaffald og andet affald ved slutningen af dets levetid. Bring det til et opsamlingssted for genbrug af elektroniske og elektriske apparater. Kontakt dine lokale myndigheder for at finde nærmeste opsamlingssted.

## Overholdelse af RoHS-direktivet:

Det produkt, du har købt, er i overensstemmelse med EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Det indeholder ikke skadelige og forbudte materialer angivet i direktivet.

## Emballageoplysninger

Produktets emballage er fremstillet af genbrugsmaterialer i overensstemmelse med vores nationale miljøbestemmelser. Smid ikke emballagen sammen med husholdningsaffald eller andet affald. Bring den til et opsamlingssted udpeget af de lokale myndigheder.

## HC Advarsel

### Hvis køl/fryss kølesystem indeholder R600a:

Denne gas er brændbar. Du skal derfor være opmærksom på ikke at ødelægge kølesystemet og kølerørerne under brug og transport. I tilfælde af beskadigelse skal produktet holdes væk fra mulige brandkilder, der kan forårsage, at produktet går i brand, og du skal sørge for at lufte ud i rummet, hvor produktet er placeret.

### Ignorer denne advarsel, hvis dit køle-/fryseskabs kølesystem indeholder R134a.

Gastypen, der bruges i produktet, er meddelt på typeskiltet, der er på venstre væg inde i køl/frys.

Kast aldrig produktet i en brand for bortskaffelse.

## Energibesparende foranstaltninger

- Undlad at lade lågerne i køl/frys stå åbne i lang tid.
- Put ikke varm mad eller drikke i køl/frys.
- Overfyld ikke køl/frys, så luftcirkulationen bliver forhindret.
- Placer ikke dit køle-/fryseskab under direkte sollys eller tæt på varmeudstrålende apparater, som f.eks. ovne, opvaskemaskiner eller radiatorer.
- Vær omhyggelig med at opbevare maden i lukkede beholdere.
- Produkter med en fryser: Du kan opbevare maksimal mængde madvarer i fryseren, hvis du fjerner hylden eller skuffen i fryseren. Energiforbrugsværdien, der er angivet for køl/frys, er blevet bestemt ved at fjerne fryserhylden eller -skuffen og under



maksimal indfyldning. Der er ingen skade ved at bruge en hylde eller skuffe der passer i form og størrelse til de madvarer der skal fryses.

- Optøning af frossen mad i køl/frys vil både skabe energibesparelse og bevare madens kvalitet.

### 3 Installation

⚠ Producenten kan ikke holdes ansvarlig, hvis oplysningerne givet i brugsanvisningen ikke er overholdt.

#### Hvis køleskabet skal transporteres igen

1. Køleskabet skal tømmes og rengøres inden transport.
2. Hylde, tilbehør, grøntsagsskuffer osv. skal fastgøres sikkert for at modvirke stød, inden produktet pakkes igen.
3. Emballagen skal fastgøres, og reglerne for transport, der er trykt på pakken, skal følges.

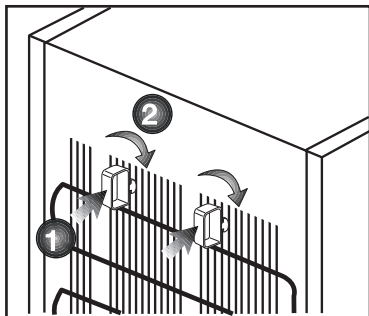
#### Glem ikke, at...

Alt genbrugsmateriale er en uundværlig kilde for naturen og for vore nationale ressourcer. Hvis du ønsker at medvirke til at genbruge emballagen, kan du få yderligere informationer hos miljøorganisationerne eller de lokale myndigheder.

#### Inden køleskabet betjenes

Inden du begynder at bruge køleskabet, skal du kontrollere følgende:

1. Køleskabet skal være tørt indvendigt, og luften skal kunne cirkulere frit bagved det.
2. Rengør køleskabet indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".
3. Sæt køleskabets ledning i kontakten. Når køleskabsdøren åbnes, vil køleskabets indvendige lys tændes.



4. Der vil kunne høres en lyd, når kompressoren starter. Kølevæsken og gasarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
5. Køleskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondensering.

#### Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en jordet kontakt, der er beskyttet af en sikring med passende kapacitet.

Vigtigt:

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med de nationale regulativer.
  - Strømkvikket skal være nemt tilgængeligt efter installationen.
  - Den angivne spænding skal være lig med spændingen på dit el-net.
  - Mellemkabler og stikdåser med flere stik skal ikke bruges til tilslutningen.
- ⚠ Beskadiget netledning skal udskiftes af autoriseret el-installatøren.
- ⚠ Produktet må ikke betjenes, før det er repareret! Der er fare for elektrisk stød!

#### Bortskaffelse af emballagen

Emballagen kan være farlig for børn. Hold emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf den, idet du skal klassificere den i henhold til affaldsinstruktionerne. Smid den ikke væk sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Køleskabets emballage er produceret af genanvendelige materialer.

#### Bortskaffelse af det gamle køleskab

Bortskaf det gamle køleskab uden at skade miljøet.

- Du kan spørge din forhandler eller genbrugsstationen i din kommune angående bortskaffelse af køleskabet. Inden køleskabet bortskaffes, skal du skære

elstikket af, og hvis der er låse i lågen, skal du gøre dem ubrugelige for at beskytte børn mod fare.

## Placering og installation

1. Ungå at placere køleskabet ved varmekilder, fugtige steder og direkte sollys.
2. Der skal være tilstrækkelig ventilation rundt om køleskabet for at opnå en effektiv funktion. Hvis køleskabet skal placeres i en fordybning i væggen, skal der være mindst 5 cm afstand fra loft og væg. Hvis gulvet er belagt med tæppe, skal produktet hæves 2,5 cm fra gulvet.
3. Placer køleskabet på en jævn gulvoverflade for at undgå rystebevægelser.

## Vende dørens åbningsretning

Dørens åbningsretning kan ændres alt afhængigt af, hvor det skal bruges. Hvis det er nødvendigt, skal du kontakte service.

## Alarm for åben dør

Hvis døren til fryseskabet står åben i mindst 1 minut, vil åben dør-alarm blive aktiveret og du vil høre en alarmlyd. Tryk på en hvilken som helst knap på indikatoren, eller luk døren for at slukke alarmen.

## Udskiftning af belysningslampen

For at skifte pæren, der belyser køleskabet, bedes du ringe til den autoriserede service.

Pærerne for dette husholdningsapparat er ikke egnede til belysningsformål. Det tiltænkte formål med denne pære er at gøre det muligt for brugeren at placere levnedsmidler i køleskabet/fryseren på en sikker og bekvem måde.

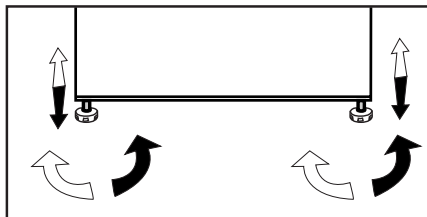
De pærer der anvendes i enheden, skal kunne modstå ekstreme fysiske forhold som eksempelvis temperaturer under  $-20^{\circ}\text{C}$ .

Dette produkt er forsynet med en lyskilde i energiklasse "G".

Lyskilden i dette produkt må kun udskiftes af professionelle reparatører.

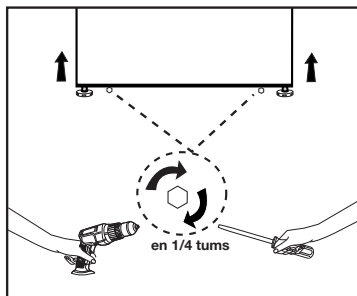
## Justering af fødder

Hvis køleskabet står stabilt, kan du justere det ved at dreje de forreste ben som illustreret på tegningen. Det hjørne, hvor benet befinder sig, bliver sænket, når du drejer i retning af den sorte pil, og hævet, når du drejer i den modsatte retning. Hvis du får hjælp fra nogen til at løfte køleskabet let, vil det lette denne proces.



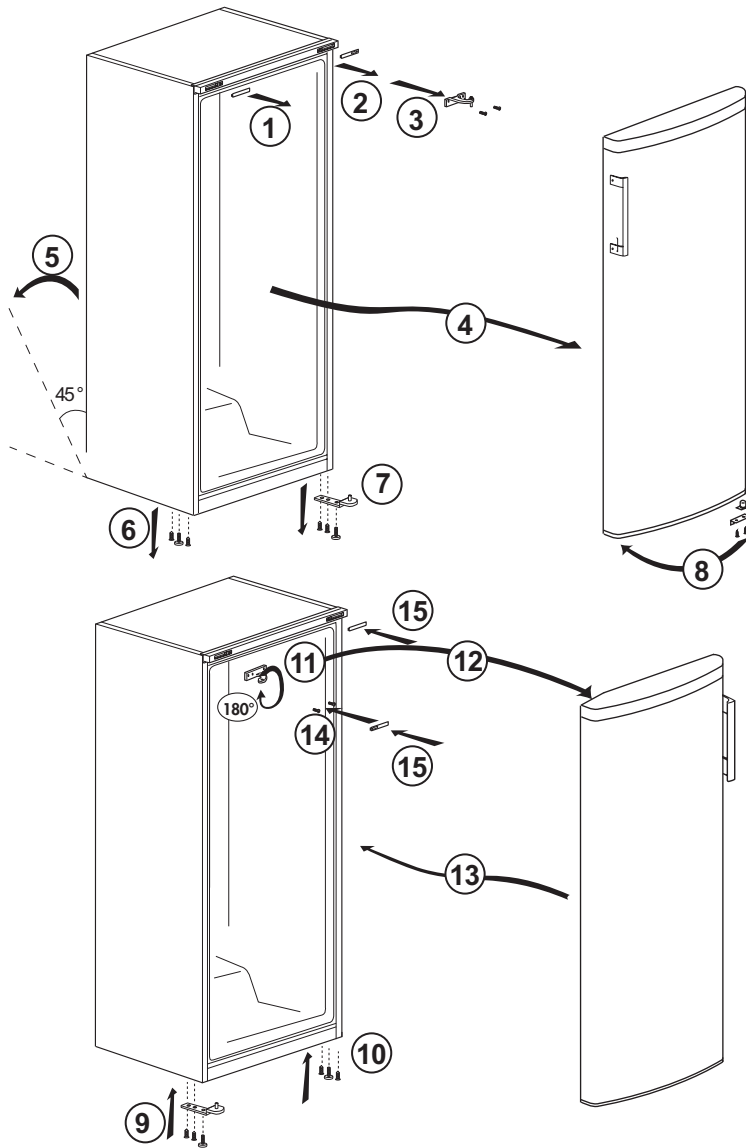
## Justering af de bageste ben

Du kan justere højden af dit køleskab ved at dreje skrueerne. Brug  $\frac{1}{4}$ " skruenøgle.



# Vending af dør

Følg den nummererede rækkefølge

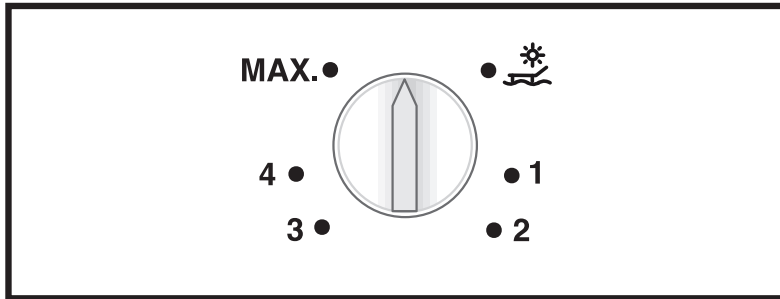


## 4 Tilberedning

---

- Til et fritstående køleskab: "dette køleskab er ikke beregnet til at blive brugt som indbygget køleskab.
- Køl/frys skal installeres mindst 30 cm væk fra varmekilder, som f.eks. kogeplader, ovne, radiatorer og brændeovne, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne, og det bør ikke placeres i direkte sollys.
- Sørg for at den indvendige del af Køl/frys er grundigt rengjort.
- Når du lader Køl/frys køre første gang, skal du overholde følgende instruktioner de første 6 timer.
- Lågen skal ikke åbnes ofte.
- Det skal køre tomt uden nogen form for mad i det.
- Tag ikke Køl/frys ud af stikkontakten. Hvis der opstår et strømudfald uden for din kontrol, så læs advarslerne under afsnittet "Anbefalede løsninger ved problemer".
- Den originale emballage og skummaterialerne bør gemmes for fremtidig transport eller flytning.
- Kurvene/skufferne, som følger med køleenheden, skal altid anvendes, for at opnå lavt energiforbrug og bedre opbevaringsbetingelser.
- Fødevarers kontakt med temperaturføleren i fryseenheden kan forøge apparatets energiforbrug. Således skal enhver kontakt med temperatursensoren(-erne) undgås.
- På nogle modeller slukker instrumentpanelet automatisk efter 5 sekunder efter at døren er lukket. Det vil blive reaktiveret, når døren åbnes eller ved tryk på enhver tast.
- På grund af temperaturændring som et resultat af at åbne / lukke produktets dør under drift, er kondens på dør / hylde og glasbeholdere er normal.
- Da der ikke vil trænge varm og fugtig luft direkte ind i dit produkt, når dørene ikke åbnes, vil produktet optimere sig selv under forhold, der er tilstrækkelige til at beskytte dine fødevarer. Funktioner og komponenter, som f.eks. kompressor, blæser, varmelegeme, afrimning, lys, display og så videre, vil fungere i overensstemmelse med behovet for at forbruge så lidt strøm som muligt under disse omstændigheder.

## 5 Anvendelse af køleskabet



### Termostatknop

Termostatens drejeknap er placeret på køleskabets toppanel.

#### Vigtigt:

Når du indstiller temperaturen, kan der være en lille forsinkelse, inden kompressoren starter. Dette er normalt og er ikke en fejl ved kompressoren.

#### Brug af køleskabets udstyr

Glashylder: Afstanden mellem hylderne kan justeres efter behov.

Grøntsagsskuffe: Grøntsager og frugt kan opbevares i denne afdeling

Dørhylder: Flasker, krukker og dåser kan placeres i disse hylder.

Vinhylde: Denne hylde er velegnet til flasker, der skal ligge ned.

#### Opbevaring af fødevarer

Køleskabet er beregnet til kortere tids opbevaring af friske mad- og drikkevarer.

Opbevar mælkeprodukter på det koldeste sted i køleskabet - i FreshZone skuffen eller nederst i køleskabet.

Flasker kan opbevares på vinhylden eller i dørhylden.

Fersk kød opbevares bedst i en plasticpose nederst i køleskabet.

Opbevar ikke ekspositive stoffer eller beholdere med brændbare drivgasser (flødeskum på dåse, spraydåser osv.) i køleskabet. Der er fare for eksplosion.

### Feriefunktion

Hvis maskinens låge ikke åbnes i løbet af 12 timer og termostaten er indstillet på maksimum, aktiveres feriefunktionen automatisk.

Åbn maskinens låge eller skift termostatindstillingen for at annullere funktionen.

Feriefunktion er et ekstraudstyr. Det kan variere afhængig af produkttypen og findes ikke på alle modeller.

Det anbefales ikke at opbevare madvarer i kølerummet, når feriefunktionen er aktiveret.

## Placering af maden

Glashylder i køleskab	Mad i skåle, overdækkede tallerkener og lukkede beholdere
Dørhylder i køleskab	Små og pakkede madvarer eller drinks (f.eks. mælk, frugtjuice og øl)
Grøntsagsskuffe	Frugt og grønt

### Afrimning af køleskabet

Køleskabet har automatisk afrimning. Dvs. det arbejder i en cyklus, hvor det skiftevis køler, hvor der dannes rim på bagvæggen, og afrimer, hvor der løber vand ned ad bagvæggen.

Den rim, der dannes på bagvæggen i køleafdelingen, fjernes automatisk. Ved afrimning kan vandet, som indeholder urenheder, tilstoppe afløbet. Sker det, renses åbningen med en vatpind.

## 6 Vedligeholdelse og rengøring

- ⚠ Brug aldrig benzin, benzen eller lignende substanser til rengøring.
- ⚠ Vi anbefaler, at apparatet tages ud af stikkontakten inden rengøring.
- ⚠ Anvend aldrig skarpe, slibende redskaber, sæbe, rengøringsmidler, detergenter og pudsemidler med voks til rengøring.
- ℹ Vask køleskabskabinettet i lunkent vand og tør det med en klud.
- ℹ Anvend en fugtig klud vredet op i en opløsning af én teskefuld natriumbikarbonat (tvekulsurt natron) til 1/2 liter vand til rengøring af indersiderne, og tør efter med en klud.
- ⚠ Sørg for at der ikke kommer vand ind i lampehuset eller andre elektriske genstande.
- ⚠ Hvis køl/frys ikke skal benyttes i længere tid: Tag stikket ud, fjern alle madvarer, rengør det, og lad døren stå på klem.
- ℹ Kontroller gummlisterne jævnligt for sikre, at de er rene og fri for madpartikler.
- ℹ For at fjerne dørhylder tømmes indholdet ud, hvorefter dørhylden ganske enkelt løftes op fra sin plads.
- ⚠ Brug aldrig rengøringsmidler eller vand, der indeholder klorin, til rengøring af de ydre overflader og de forkromede dele af produktet. Klorin forårsager korrosion på den slags metaloverflader.

### Beskyttelse af plasticoverflader

- ℹ Put ikke flydende olier eller olie-tilberedte måltider i køl/frys i åbne beholdere, da de ødelægger køl/fryss plasticoverflader. Hvis der spildes eller smøres olie på plasticoverfladerne, skal den relevante del af overfladen renses og skylles med det samme med varmt vand.



## 7 Anbefalede løsninger på problemerne

Læs denne liste igennem, inden du ringer efter service. Det kan spare dig for tid og penge. Denne liste indeholder ofte forekommende reklamationer, der ikke opstår af defekt udførelse eller materialebrug. Det er muligt, at nogle af de her beskrevne funktioner ikke findes i dit produkt.

Køl/frys virker ikke
<ul style="list-style-type: none"><li>• Er køl/frys sat rigtigt i stikkontakten? Sæt stikket i kontakten i væggen.</li><li>• Er sikringen, som Køl/frys er tilsluttet, eller hovedsikringen sprunget? Kontroller sikringen.</li></ul>
Kondens på siden af køl/frys (MULTIZONE, KØLEKONTROL og FLEXIZONE).
<ul style="list-style-type: none"><li>• Meget kolde omgivelser. Ofte åbning og lukning af lågen. Højt fugtindhold i omgivelserne. Opbevaring af mad, der indeholder væske, i åbne beholdere. Lågen står på klem. Sæt termostaten på koldere grader.</li><li>• Reducér tiden, hvor lågen står åben, eller brug den mindre ofte.</li><li>• Dæk maden, der opbevares i åbne beholdere, til med passende materiale.</li><li>• Tør kondensvandet af vha. en tør klud og kontroller, om det vedvarer.</li></ul>
Kompressoren kører ikke.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Beskyttelsestermo fra kompressoren vil blæse ud under pludselig strømudfald eller tilkoblinger/frakoblinger, da kølemiddeltrykket i køl/fryss kølesystem ikke er bragt i balance endnu. Køl/frys vil starte med at køre efter ca. 6 minutter. Ring efter service, hvis køl/frys ikke starter efter denne periode.</li><li>• Køl/frys er ved at afrime. Dette er normalt for et køleskab med fuldautomatisk afrimning. Afrimning foregår med jævne mellemrum.</li><li>• Køleskabsstikket er ikke sat i kontakten. Sørg for, at stikket er sat ordentligt i kontakten.</li><li>• Er temperaturindstillingerne foretaget rigtigt?</li><li>• Strømmen kan være afbrudt.</li></ul>
Køl/frys kører ofte eller i lang tid.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Det nye køleskab kan være bredere end det foregående. Det er ganske normalt. Store køleskabe arbejder i længere perioder.</li><li>• Den omgivende rumtemperatur kan være høj. Det er ganske normalt.</li><li>• Køl/frys kan have været sat til for nylig eller have været fyldt op med mad. Komplet nedkøling af køl/frys kan vare et par timer længere.</li><li>• Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køl/frys fornylig. Varm mad medfører, at køl/frys skal køre i længere tid, indtil maden når den ønskede temperatur.</li><li>• Lågerne kan have været åbnet jævnlige eller have stået på klem i lang tid. Den varme luft, der er kommet ind i køl/frys, får køl/frys til at køre i længere perioder. Undlad at åbne lågen så ofte.</li><li>• Fryserens eller køl/fryss dør kan have stået på klem. Kontroller om lågerne er lukket tæt.</li><li>• Køl/frys er indstillet meget koldt. Indstil køleskabstemperaturen højere, indtil temperaturen er tilpas.</li><li>• Køl/fryss eller fryserens lågepakning kan være snavset, slidt, ødelagt eller ikke sat ordentligt på. Rengør eller udskift pakningen. Beskadiget/brækket pakning forårsager, at køl/frys kører i længere perioder for at vedligeholde den aktuelle temperatur.</li></ul>
Frysertemperaturen er meget lav, mens køleskabstemperaturen er tilpas.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Frysertemperaturen er indstillet meget koldt. Juster frysertemperaturen varmere og kontroller.</li></ul>

Køleskabstemperaturen er meget lav, mens fryserstemperaturen er tilpas.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.</li> </ul>
Mad, der opbevares i Køl/frys, fryser.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.</li> </ul>
Temperaturen i køleskab eller fryser er meget høj.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Køleskabsindstillingen har virkning på fryserens temperatur. Skift køl/fryss eller fryserens temperatur, indtil køleskabs- eller frysertemperatur når et tilpas niveau.</li> <li>Lågerne kan have været åbnet jævnlige eller have stået på klem i lang tid.</li> <li>Døren kan have stået på klem, luk døren helt.</li> <li>Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køl/frys fornylig. Vent til køl/frys eller fryseren når den ønskede temperatur.</li> <li>Køl/frys kan være taget ud af kontakten fornylig. Komplet nedkøling af køl/frys tager tid.</li> </ul>
Funktionslyden øges, når køl/frys kører.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Egenskaberne for køl/fryss driftsydelse kan ændre sig alt efter ændringerne i den omgivende temperatur. Det er normalt og ikke en fejl.</li> </ul>
Vibrationer eller støj.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Gulvet er ikke lige, eller det er svagt. Køl/frys vipper, når det flyttes langsomt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køl/frys.</li> <li>Støjen kan være forårsaget af de genstande, der er lagt i køl/frys. Ting oven på køl/frys skal fjernes.</li> </ul>
Der er støj som væske, der løber over eller sprøjter.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Væske- og gasstrømning sker i henhold til køl/fryss driftsprincipper. Det er normalt og ikke en fejl.</li> </ul>
Der er en støj som en vind, der blæser.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilatorer bruges til at køle køl/frys. Det er normalt og ikke en fejl.</li> </ul>
Kondensvand på køl/fryss indervægge.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Varmt og fugtigt vejr øger isdannelse og udsvedning. Det er normalt og ikke en fejl.</li> <li>Dørene kan have stået på klem, sørg for de er helt lukkede.</li> <li>Lågerne kan have været åbnet jævnlige eller have stået på klem i lang tid.</li> </ul>
Der opstår fugt på ydersiden af køl/frys eller mellem lågerne.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Der kan være fugtighed i luften hvilket er normalt i fugtigt vejr. Når fugtigheden er mindre, vil kondensen forsvinde.</li> </ul>
Dårlig lugt inde i køl/frys.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Køl/fryss skal rengøres indvendigt. Rengør køl/frys indvendigt med en svamp, varmt vand eller kulstofholdigt vand.</li> <li>Nogle beholdere eller emballeringsmaterialer kan forårsage lugten. Brug en anden beholder eller et andet mærke indpakningsmateriale.</li> </ul>
Døren lukker ikke.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Madbeholdere forhindrer lågen i at lukke. Omplacer pakkerne, der blokerer lågen.</li> <li>Køl/frys står ikke helt lodret på gulvet og vipper når det flyttes lidt. Justér højdeskrueerne.</li> <li>Gulvet er ikke lige eller stærkt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køl/frys.</li> </ul>
Grøntsagsskuffer sidder fast.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Maden berører måske skuffens top. Omarranger maden i skuffen.</li> </ul>

## Lue tämä käyttöopas ensin!

Hyvä asiakas,  
toivomme, että nykyaikaisissa tuotantolaitoksissa valmistamamme ja erittäin huolellisella laadunvalvonnalla tarkastettu tuote toimii käytössäsi mahdollisimman tehokkaasti.




Tämän varmistamiseksi toivomme, että luet huolellisesti koko käyttöoppaan ennen jääkaapin käyttöön ottoa, ja säilytät sitä helposti saatavilla tulevaa käyttöä varten.






## Tämä käyttöopas

- Auttaa käyttämään jääkaappia nopeasti ja turvallisesti.
  - Lue käyttöopas ennen jääkaapin asennusta ja käyttöä.
  - Noudat ohjeita, erityisesti niitä, jotka koskevat turvallisuutta.
  - Säilytä käyttöopasta helposti saatavilla olevassa paikassa, sillä voit tarvita sitä myöhemmin.
  - Lue myös muut tuotteen mukana tulleet asiakirjat.
- Huomaa, että tämä käyttöopas voi soveltua myös muihin malleihin.

## Symbolit ja niiden kuvaus

Tässä käyttöoppaassa käytetään seuraavia symboleja:

-  Tärkeitä tietoja tai hyödyllisiä käyttövihjeitä.
-  Varoitus hengelle ja omaisuudelle vaarallisista olosuhteista.
-  Varoitus sähköjännitteestä.

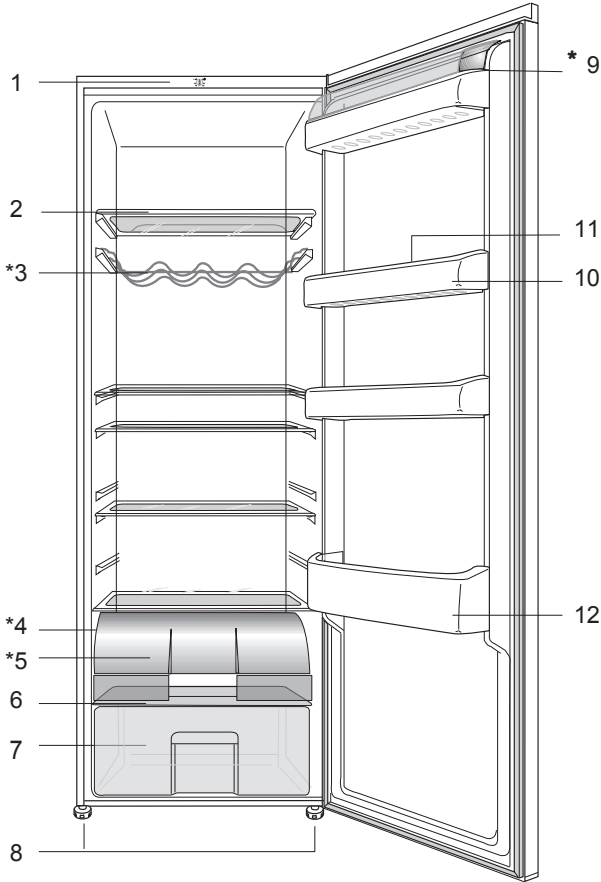
 <b>TIETOJA</b>	
  SUPPLIER'S NAME → MODEL IDENTIFIER → (*)	Tuotetietokantaan tallennetut mallitiedot löytyvät seuraavalta verkkosivulta etsimällä tuotetunnuksella (*), joka löytyy energiakilvestä. <a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>
 	

# SISÄLTÖ

---

<b>1 Jääkaappi/pakastina</b>	<b>3</b>	<b>4 Valmistelu</b>	<b>13</b>
<b>1 Jääkaappi/pakastina</b>	<b>4</b>	Ovien uudelleen sijoitus .....	14
<b>2 Tärkeitä turvallisuusvaroituksia</b>	<b>5</b>	<b>5 Jääkaapin käyttö</b>	<b>15</b>
Käyttötarkoitus .....	5	Sisälokeroiden käyttäminen .....	15
Laitteet, joissa on vesiautomaatti .....	8	Loma-toiminto .....	15
Lasten turvallisuus .....	8	Jäähdytys .....	16
Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen: .....	8	Elintarvikkeiden sijoittaminen.....	16
RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus: .....	8	<b>6 Ylläpito ja puhdistus</b>	<b>17</b>
Pakkauksetiedot.....	8	Muoviosien suojele .....	17
HC-varoitus .....	8	<b>7 Suositellut ongelmanratkaisut</b>	<b>18</b>
Energian säästötoimet .....	9		
<b>3 Asennus</b>	<b>10</b>		
Jääkaapin kuljetuksessa huomioitavat asiat .....	10		
Ennen käyttöönottoa .....	10		
Sähköliitännät .....	10		
Pakkauksen hävittäminen .....	11		
Vanhan jääkaapin hävittäminen .....	11		
Sijoittaminen ja asennus .....	11		
Jalkojen säätäminen .....	12		
Takajalkojen säätö .....	12		
Lampun vaihtaminen .....	12		

# 1 Jääkaappi/pakastina



1. Ohjauspaneeli

2. Irrotettavat lasihyllyt

3. Pullohylly

4. Sulatusveden poistotikku

5. Tuorealue

6. Vihanneslokero  
kansi

7. Vihanneslokero

8. Säädettävät jalat

9. Vihanneslokero

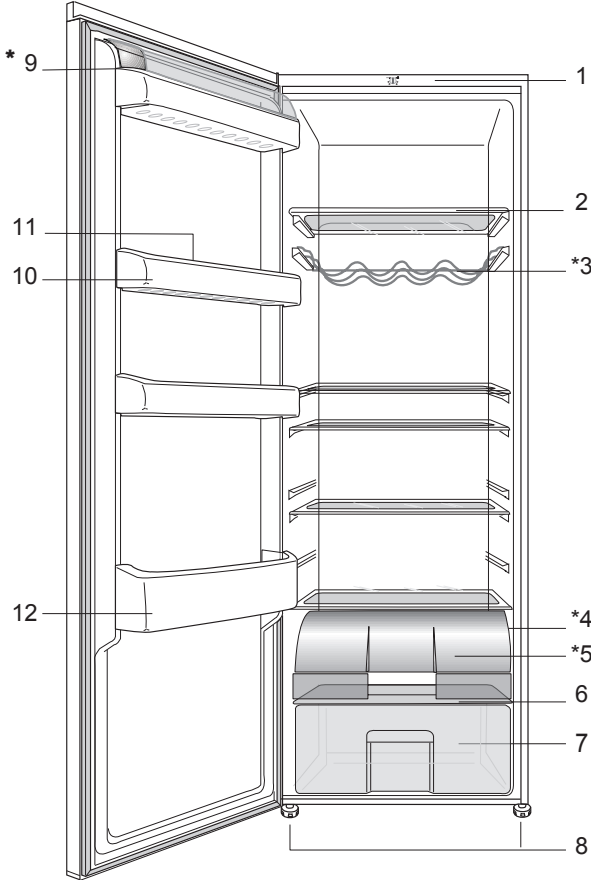
10. Säädettävät jalat

11. Munakotelo

12. Pullohylly \* **VALINNAINEN**

**i** Tämän ohjekirjan kuvitus on kaavakuviin perustuvaa eikä se ehkä vastaa täysin todellista tuotetta. Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, kuvaus koskee muita malleja.

# 1 Jääkaappi/pakastina



- |                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1. Ohjauspaneeli            | 7. Vihanneslokero     |
| 2. Irrotettavat lasihyllyt  | 8. Säädettävät jalat  |
| 3. Pullohylly               | 9. Vihanneslokero     |
| 4. Sulatusveden poistotikku | 10. Säädettävät jalat |
| 5. Tuorealue                | 11. Munakotelo        |
| 6. Vihanneslokeron kansi    | 12. Pullohylly        |
|                             | * <b>VALINNAINEN</b>  |

**i** Tämän ohjekirjan kuvitus on kaavakuviin perustuvaa eikä se ehkä vastaa täysin todellista tuotetta. Jos jokin osa puuttuu ostamastasi tuotteesta, kuvaus koskee muita malleja.

## 2 Tärkeitä turvallisuusvaroituksia

Tutustu seuraaviin ohjeisiin. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa loukkaantumisen tai aineellisia vahinkoja. Muuten kaikki takuu- ja käyttövarmuusvastuut mitätöityvät.

Ostamasi laitteen käyttöikä on 10 vuotta. Tämä on myös aika, jonka kuluessa laitteen toimintaan kuvatulla tavalla tarvittavia varaosia on saatavana.

### Käyttötarkoitus

Tämä tuote on suunniteltu

- sisätiloihin ja suljettuihin tiloihin kuten koteihin,
- suljettuihin työskentelyympäristöihin, kuten myymälöihin ja toimistoihin,
- suljettuihin majoitustiloihin kuten maatiloille, hotelleihin ja pensioaatteihin.
- Tuotetta ei saa käyttää ulkona.

### Yleinen turvallisuus

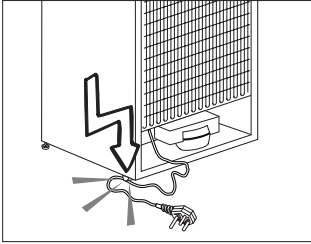
- Kun haluat hävittää/romuttaa laitteen, suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun huoltoon vaadittavien tietojen ja valtuutettujen tahojen selville saamiseksi.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon kaikissa jääkaappi/pakastinin liittyvissä kysymyksissä ja ongelmissa. Älä puutu tai anna kenenkään muun puuttua jääkaapin huoltoon ilmoittamatta valtuutettuun huoltoon.

- Tuotteet joissa on pakastusosasto: Älä laita jäätelöä tai jääkuutioita suuhusi heti otettuasi ne pakastinosastosta! (Se voi aiheuttaa suuhun paleltuman.)
- Tuotteet joissa on pakastusosasto: Älä laita pullotettuja tai tölkitettyjä nesteitä pakastinosastoon. Ne voivat pakastettaessa särkyä.
- Älä kosketa käsin pakastettua ruokaa, se voi tarttua käteesi.
- Irrota jääkaappi/pakastin verkkovirrasta ennen puhdistamista tai sulattamista.
- Höyryä ja höyrystyviä puhdistusaineita ei saa koskaan käyttää jääkaapin puhdistuksessa ja sulatuksessa. Höyry voi tässä tapauksessa päästä kosketuksiin sähköosien kanssa ja aiheuttaa oikosulun tai sähköiskun.
- Älä koskaan käytä jääkaapin osia, kuten ovea, tukena tai askelmana.
- Älä käytä sähkölaitteita jääkaapin sisällä.
- Älä vahingoita poraamalla tai leikkaamalla osia, joissa jäähdytysaine kiertää. Jäähdytysainetta voi suihkuta ulos, kun haihduksen kaasukanava, johdon jatke tai pinnoite puhkaistaan, ja se voi aiheuttaa ihon ärsytystä ja silmävahinkoja.

- Älä peitä tai tuki millään materiaalilla jääkaapin tuuletusaukkoja.
- Vain valtuutetut henkilöt saavat korjata sähkölaitteita. Epäpätevän henkilön tekemät korjaukset voivat aiheuttaa vaaran käyttäjälle.
- Vian ilmetessä tai jääkaappi/pakastina huollettaessa tai korjattaessa sammuta virta joko kääntämällä sulake pois päältä tai irrottamalla virtajohto.
- Älä vedä johdosta irrottaessasi pistokkeen.
- Varmista, että runsaasti alkoholia sisältävät juomat ovat kunnolla suljetuissa astioissa ja asetettuna pystyasentoon.
- Älä säilytä jääkaapissa suihkepulloja, jotka sisältävät syttyviä ja räjähtäviä aineita.
- Älä käytä sulatusprosessin nopeuttamiseen mekaanisia tai muita keinoja, joita valmistaja ei suosittele.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joilla on heikentyneet fyysiset, aistimelliset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jollei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö valvo heitä ja opasta heitä laitteen käytössä.
- Älä käytä rikkoutunutta jääkaappi/pakastina. Jos epäilet vikaa, ota yhteys huoltoedustajaan.
- Jääkaapin sähköturvallisuus taataan vain, jos kodin maadoitusjärjestelmä on standardien mukainen.
- Laitteen altistaminen sateelle, lumelle, auringolle ja tuulelle on vaarallista sähköturvallisuuden kannalta.
- Ota yhteys valtuutettuun huoltoon, jos sähköjohto on vahingoittunut, jotta vältetään vaarat.
- Älä koskaan liitä jääkaappi/pakastina pistorasiaan asennuksen aikana. Se voi aiheuttaa vaaran, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan.
- Tämä jääkaappi/pakastin on tarkoitettu pelkästään elintarvikkeiden säilytykseen. Sitä ei saa käyttää mihinkään muihin tarkoituksiin.
- Tekniset tiedot sisältävä tyyppikilpi sijaitsee jääkaapin sisällä vasemmalla seinällä.
- Älä liitä jääkaappi/pakastina sähkönsäästöjärjestelmiin. Ne voivat vahingoittaa jääkaappi/pakastina.
- Jos jääkaapissa palaa sininen valo, älä katso siihen pitkään paljain silmin tai optisilla laitteilla.
- Odota käsinohjattavalla jääkaapilla vähintään 5 minuuttia ennen jääkaapin käynnistämistä virtakatkon jälkeen.
- Tämä käyttöopas tulee luovuttaa uudelle omistajalle tuotteen mukana, jos tuote vaihtaa omistajaa.



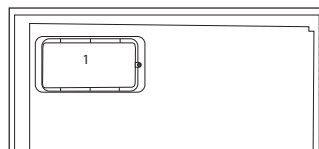
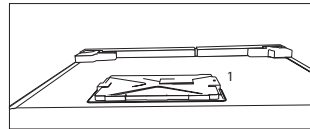
- Vältä vahingoittamasta virtajohtoa, kun siirrät jääkaappi/pakastina. Johdon taivuttaminen saattaa aiheuttaa tulipalon. Älä sijoita painavia esineitä sähköjohdon päälle. Älä kosketa pistoketta märin käsin, kun liität tuotteen.



- Älä kytke jääkaappi/pakastina pistorasiaan, jos sähköliitäntä on löysä.
- Vettä ei saa turvallisuuden vuoksi koskaan suihkuttaa suoraan tuotteen sisä- tai ulkosiin.
- Älä suihkuta lähellä jääkaappi/pakastina syttyviä aineita, kuten propaanikaasua, sillä se aiheuttaa tulipalo- ja räjähdysvaaran.
- Älä aseta vettä sisältäviä astioita jääkaapin päälle, sillä sellainen voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon.
- Älä täytä jääkaappi/pakastina liian suurella elintarvikemäärällä. Jos jääkaappi/pakastin on ylikuormitettu, se saattaa kaatua ja vahingoittaa sinua, ja rikkoa jääkaapin ovea avattaessa. Älä aseta esineitä

jääkaapin päälle, sillä ne saattavat pudota jääkaapin ovea avattaessa tai sulkiessa.

- Sellaisia tuotteita, jotka vaativat tarkan lämpötilan säädön (esim. rokotteet, lämpöherkät lääkkeet, tieteellinen materiaali jne.), ei tule säilyttää jääkaapissa.
- Jos jääkaappi/pakastina ei käytetä pidempään aikaan, se on irrotettava verkkovirrasta. Mahdollinen ongelma sähköjohdossa saattaa aiheuttaa tulipalon.
- Jääkaappi/pakastin saattaa siirtyä, jos säädettäviä jalkoja ei ole kiinnitetty oikein lattiaan. Säädettävien jalkojen kiinnittäminen lattiaan oikein voi estää jääkaappi/pakastina siirtymästä.
- Kun kannat jääkaappi/pakastina, älä pidä kiinni sen ovenkahvasta. Se saattaa silloin särkyä.
- Älä koskaan käytä tuotetta jos osa tuotteen edessä tai takana, missä elektroninen piirilevy sijaitsee on auki (elektronisen piirilevyn suojus) (1).



## Laitteet, joissa on vesiautomaatti

- Jotta jääkaapin vesijohtopiiri toimii ongelmitta, veden syöttöpaineen tulee olla välillä [1]1-8 baria[2]. Jos veden syöttöpaine on yli [1]5 baria[2], paineensäädintä on käytettävä. Jos veden syöttöpaine on yli [1]8 baria[2], jääkaapin vesijohtopiiriä ei saa kytkeä veden syöttöön. Jos et tiedä miten veden syöttöpaine mitataan, pyydä ammattilaista tarkistamaan se.
- Käytä vain juomavettä.

## Lasten turvallisuus

- Jos ovesa on lukko, avain tulee pitää lasten ulottumattomissa.
- Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

## Sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan direktiivin (WEEE) vaatimustenmukaisuus ja tuotteen hävittäminen:



Tämä tuote noudattaa Euroopan unionin sähkö- ja elektroniikkaromua koskevaa direktiiviä 2012/19/EY (WEEE-direktiivi). Tässä

tuotteessa on sähkö- ja elektroniikkalaitteiden (WEEE) kierrätysymboli.

Tämä laite on valmistettu korkealuokkaisista osista ja materiaaleista, jotka voidaan käyttää uudelleen ja jotka soveltuvat kierrätettäviksi. Älä hävitä tätä tuotetta normaalin

kotitalousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Vie se sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätyspisteeseen. Kysy paikallisilta viranomaisilta lähimmän kierrätyspisteen sijaintipaikka.

## RoHS-direktiivin vaatimustenmukaisuus:

Valitsemasi tuote noudattaa Euroopan unionin tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa koskevaa direktiiviä 2011/65/EY (RoHS-direktiivi). Laite ei sisällä direktiivissä määritettyjä haitallisia ja kiellettyjä materiaaleja.

## Pakkaustiedot

Tuotteen pakkausmateriaalit on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista kansallisten ympäristösäädösten mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen tai muun jätteen mukana. Vie materiaalit pakkausmateriaalien keräyspisteisiin, joiden sijainnit saat tietoon paikallisilta viranomaisilta.

## HC-varoitus

### Jos laite on varustettu jäähdytysjärjestelmällä, joka sisältää R600a- kylmäainetta:

Tämä kaasu on syttyvää. Varo siksi vahingoittamasta jäähdytysjärjestelmää ja putkistoa käytön ja kuljetuksen aikana. Pidä laite erossa mahdollisista tulenlähteistä, jotka saattavat sytyttää sen tuleen. Tuuleta huone, johon laite on sijoitettu.

## **Ohita tämä varoitus, jos laitteen kylmäjärjestelmä sisältää R134a-kylmäainetta.**

Laitteessa käytetyn kaasun tyyppi on ilmoitettu jääkaapin sisäpuolella vasemmalla seinällä olevassa tyyppikilvessä.

Älä hävitä laitetta polttamalla.

### **Energian säästötoimet**

- Älä jätä jääkaapin ovea auki pitkäksi aikaa.
- Älä laita lämpimiä ruokia tai juomia jääkaappi/pakastin.
- Älä ylikuormita jääkaappi/pakastina niin, että ilman kierto kaapin sisällä estyy.
- Älä asenna jääkaappi/pakastina suoraan auringonpaisteeseen tai lähelle lämmönlähteitä, kuten uunit, astianpesukoneet tai lämpöpatterit.
- Pidä huoli, että säilytät elintarvikkeita suljetuissa astioissa.
- Tuotteet joissa on pakastusosasto: voit säilyttää pakastimessa mahdollisimman paljon elintarvikkeita, kun irrotat pakastimen hyllyn tai lokeron. Jääkaapissa ilmoitetut energiankulutusarvot on

määritetty maksimitäytöllä irrottamalla jääkaapin hylly tai lokero. Vaaraa ei ole käytettäessä hyllyä tai vetolaatikkoa pakastettavien elintarvikkeiden mukaan.

- Pakastetun ruoan sulattaminen jääkaappi/pakastinosastossa säästää sekä energiaa että säilyttää ruoan laadun.

### 3 Asennus

⚠ Valmistaja ei ole vastuussa, jos käyttöoppaassa annettuja ohjeita ei noudateta.

#### Jääkaapin kuljetuksessa huomioitavat asiat

1. Jääkaappi/pakastin on aina tyhjennettävä ja puhdistettava ennen kuljetusta.
2. Jääkaapin hyllyt, lisävarusteet, vihanneslokerot jne., on kiinnitettävä paikoilleen kunnolla teipillä niiden suojaamiseksi tärinältä ennen uudelleenpakkausta.
3. Pakkaus on sidottava vahoilla teipeillä ja naruilla ja pakkaukseen painettuja kuljetusohjeita on noudatettava.

Älä unohda...

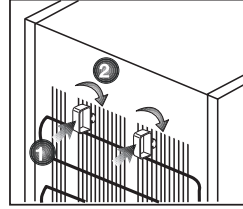
Kaikki kierrätetyt materiaalit ovat korvaamaton lähde luonnolle ja kansallisille resursseille.

Jos haluat osallistua pakkausmateriaalien kierrätykseen, saat lisätietoja ympäristöosastoilta tai paikallisilta viranomaisilta.

#### Ennen käyttöönottoa

Tarkista seuraavat seikat ennen kuin alat käyttää jääkaappi/pakastina:

1. Ovatko jääkaapin sisäpinnat kuivia ja kiertääkö ilma vapaasti jääkaapin takana?
2. Asenna 2 muovikiilaa kuten kuvassa on esitetty. Muovikiilat varmistavat vaadittavan etäisyyden jääkaapin ja seinän välillä ilman kierron takaamiseksi. (Kuva on vain esimerkki eikä vastaa tuotetta täsmällisesti.)



3. Puhdista jääkaapin sisäpinnat, kuten on suositeltu osassa "Ylläpito ja puhdistus".
4. Liitä jääkaapin virtajohto pistorasiaan. Kun jääkaapin ovi avataan, jääkaapin sisätilan valo syttyy.
5. Kuulet ääntä, kun kompressori käynnistyy. Jäähdytysjärjestelmään suljetut nesteet ja kaasut voivat myös aiheuttaa jonkin verran ääntä silloinkin, kun kompressori ei ole käynnissä. Se on aivan normaalia.
6. Jääkaapin etureunat voivat tuntua lämpimiltä. Tämä on normaalia. Näiden alueiden on suunniteltu olevan lämpimiä kondensaation estämiseksi.

#### Sähköliitännät

Liitä jääkaappi/pakastin maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu riittävän tehokkaalla sulakkeella.

Tärkeää:

- Liitännän on oltava kansallisten säädösten mukainen.
- Virtakaapelin pistokkeen on oltava helposti saatavilla asennuksen jälkeen.
- Määritetyn jännitteen on oltava sama kuin sähköverkolla.
- Liitäntään ei saa käyttää jatkokaapeleita tai haaroitusrasioita.

⚠ Vahingoittunut virtakaapeli on jätettävä päteväen sähkötekniikon vaihdettavaksi.

⚠ Tuotetta ei saa käyttää ennen kuin se on korjattu! Muuten se voi aiheuttaa sähköiskun!

## Pakkauksen hävittäminen

Pakkausmateriaali voi olla lapsille vaarallista. Pidä pakkausmateriaali lasten ulottumattomissa tai hävitä se lajittelemalla jätteidenhävitysohjeiden mukaisesti. Älä hävitä pakkausmateriaalia kotitalousjätteen mukana.

Jääkaapin pakkaus on valmistettu kierrätettävistä materiaaleista.

## Vanhan jääkaapin hävittäminen

Hävitä vanha jääkaappi/pakastin aiheuttamatta vahinkoa ympäristölle.

- Voit ottaa yhteyden valtuutettuun jälleenmyyjään tai kunnalliseen jätehuoltokeskukseen saadaksesi ohjeet jääkaapin hävittämisestä.

Ennen kuin hävität jääkaapin, leikkaa virtapistoke irti, ja jos ovesta on lukitus, tee siitä toimintakyvytön, jottei siitä koidu vaaraa lapsille.

## Sijoittaminen ja asennus

⚠ Jos oviaukko jääkaapin asennushuoneeseen ei ole tarpeeksi leveä, soita valtuutettuun huoltoon ja pyydä heitä irrottamaan jääkaapin ovet, jolloin se saattaa mahtua ovesta sivuttain.

1. Asenna jääkaappi/pakastin paikkaan, jossa sitä on helppo käyttää.
2. Pidä jääkaappi/pakastin etäällä lämmönlähteistä, kosteista paikoista ja suoralta auringonpaisteelta.
3. Jääkaapin ympärillä on oltavaa tilaa kunnolliselle tuuletukselle,

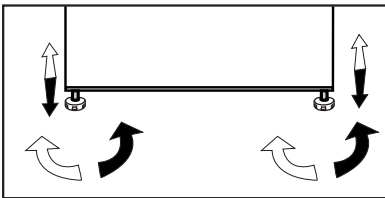
jotta se toimisi tehokkaasti. Jos jääkaappi/pakastin asetetaan seinän syvennykseen, väliä kattoon ja seiniin on jätävä vähintään 5 cm. Jos lattia on päällystetty matolla, jääkaapin on oltava koholla lattiasta vähintään 2,5 cm.

4. Aseta jääkaappi/pakastin tasaisella lattiapinnalle tärinän ehkäisemiseksi.

## Jalkojen säätäminen

Jos jääkaappi/pakastin on epätasapainossa

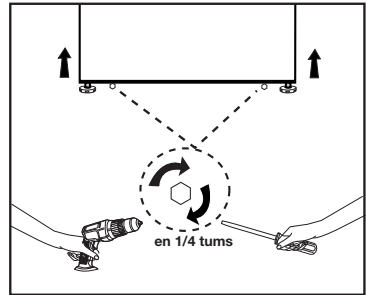
Voit tasapainottaa jääkaapin kiertämällä etujalkoja, kuten kuvassa. Kulma, jossa jalka sijaitsee, laskeutuu, kun jalkaa kierretään mustan nuolen suuntaisesti ja nousee, kun sitä kierretään vastakkaiseen suuntaan. Toimenpidettä helpottaa, jos joku toinen auttaa nostamalla hieman jääkaappi/pakastina.



## Takajalkojen säätö

Voit säätää jääkaapin korkeutta takapuolelta kiertämällä säätövarsia.

Käytä ¼" holkkiavainta.



## Lampun vaihtaminen

Ota yhteyttä valtuuttuun huoltoon, kun jääkaapin lamppu on vaihdettava.

Tämän kodinkoneen valaisin/valaisimet eivät sovellu huoneen valaisemiseen. Valaisimen tarkoitus on auttaa käyttäjää sijoittamaan elintarvikkeet jääkaappiin/pakastimeen on turvallisella ja mukavalla tavalla.

Tässä laitteessa käytettävien lamppujen tulee kestää äärimmäisiä olosuhteita kuten alle 20 °C lämpötiloja.

Tämä tuote on varustettu "G" energialuokan valolähteellä.

Tuotteen valolähteen saa suorittaa vain ammattitaitoinen asentaja.

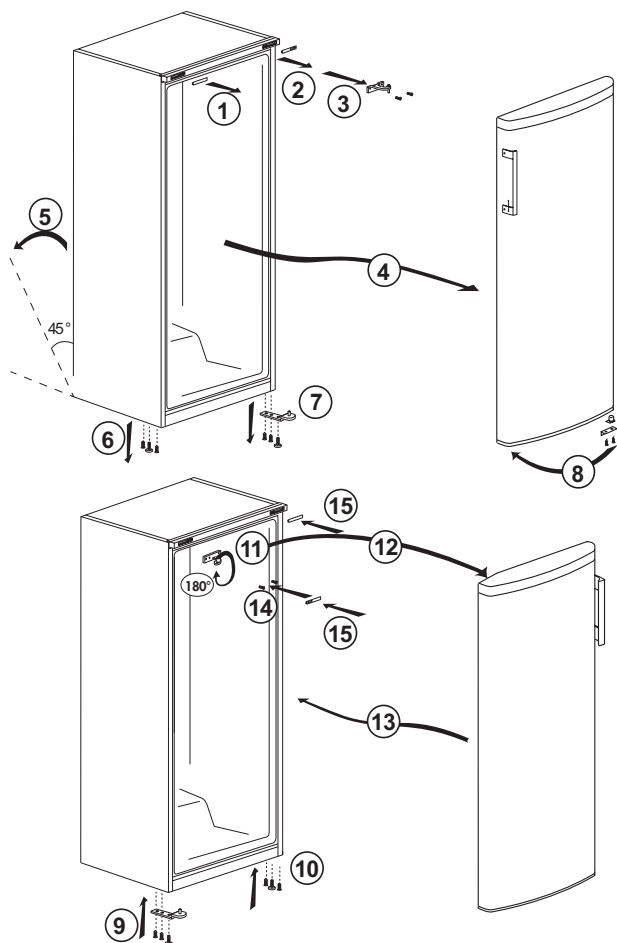
## 4 Valmistelu

- Vapaasti seisoville laitteille; tätä jäähdytyslaitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi sisäänrakennettuna laitteena.
- Jääkaappi on asennettava vähintään 30 cm:n etäisyydelle lämmönlähteistä, kuten keittotasoa, liesi, keskuslämmitin ja uuni sekä vähintään 5 cm:n etäisyydelle sähköliedestä, eikä sitä saa sijoittaa suoraan auringonpaisteeseen.
- Varmista, että jääkaappi/pakastina sisäpinta on puhdistettu huolellisesti.
- Kun käytät jääkaappia ensimmäistä kertaa, huomioi seuraavat ohjeet ensimmäisten kuuden tunnin aikana.
  - Ovea ei saa avata jatkuvasti.
  - Jääkaappia on käytettävä tyhjänä ilman elintarvikkeita.
  - Älä irrota jääkaappia verkkovirrasta. Jos ilmenee itsestäsi riippumaton virtakatkos, katso varoitukset osassa "Suositellut ongelmanratkaisut".
- Alkuperäiset pakkaus- ja vaahtomuovimateriaalit kannattaa säilyttää tulevaa kuljetusta tai siirtoa varten.
- Viileätilan hyllyjä/lokeroita tulee aina käyttää alhaisen energiankulutuksen ja parempien säilytysolosuhteiden saavuttamiseksi.
- Pakastetilan tunnistimen kanssa kosketuksissa oleva ruoka saattaa lisätä laitteen energiankulutusta. Kosketusta tunnistimien kanssa tulee siis välttää.
- Tämä laite on suunniteltu käytettäväksi alla olevassa taulukossa määritetyillä lämpötila-alueilla, ja siinä on edistynyt lämpötilan ohjausjärjestelmä (Advanced Electronic Temperature Control System [AETCS]), joka varmistaa, että Laitetta EI SAA käyttöönoton yhteydessä sijoittaa tiloihin, joissa on matala lämpötila, sillä pakastimen lämpötila ei silloin laske normaaliin käyttölämpötilaan. Saavutettuaan tasaisen käyttötilan pakastin voidaan sijoittaa uudelleen. Voit silloin sijoittaa laitteen esimerkiksi autotalliin tai lämmittämättömään huoneeseen, eikä sinun tarvitse huolehtia siitä, että pakastimessa olevat pakasteet pilaantuvat. Edellä mainituissa matalissa ympäristölämpötiloissa jääkaappi/pakastina sisältö kuitenkin luultavasti jäätyy, joten tarkista tilanne ja käytä jääkaapissa oleva ruoka tilanteen mukaan. Kun ympäröivä lämpötila palautuu normaaliksi, voit vaihtaa valitsimen asetuksen halutunlaiseksi.
- Joissakin malleissa hallintapaneeli kääntyy automaattisesti pois päältä 5 minuutin kuluttua oven sulkemisesta. Se aktivoituu jälleen, kun ovi avataan tai painetaan jotakin painiketta
- Laitteen oven avaamisen/sulkemisen käynnissä oloaikana aiheuttaman lämpötilan muutoksen vuoksi, veden tiivistyminen oven/rungon hyllyihin ja lasiastioihin on normaalia.
- Koska lämmin ja kostea ilma ei pääse tuotteen sisälle, kun ovia ei avata, tuotteen toiminta optimoidaan silloin siten, että ruoan laatu säilyy riittävän hyvänä. Toiminnot ja komponentit, kuten kompressori, tuuletin, lämmitin, sulatus, valaistus ja näyttö, toimivat

silloin tarpeen mukaan, jotta tuotteen energiankulutus olisi mahdollisimman alhainen.

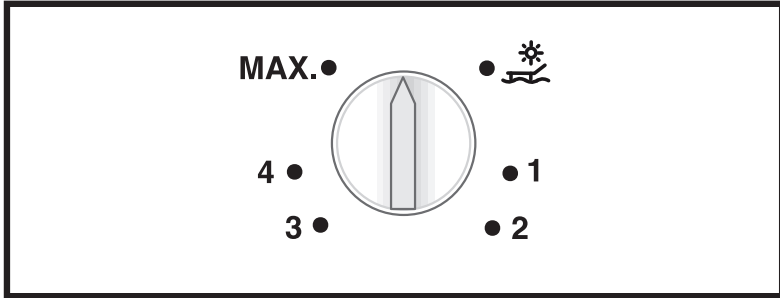
## Ovien uudelleen sijoitus

Etene numerojärjestyksessä





## 5 Jääkaapin käyttö



### Termostaattivalitsin

Termostaattivalitsin sijaitsee jääkaapin yläosassa.

Tärkeää:

Lämpötilaa säädettäessä saattaa esiintyä pieni viive, ennen kuin kompressori käynnistyy. Tämä on normaalia eikä ole kompressorivika.

### Sisälokeroiden käyttäminen

Siirrettävät lasihyllyt: Hyllyjen välistä etäisyyttä voidaan tarvittaessa säätää.

Vihanneslokeri: Kasviksia ja hedelmiä voidaan säilyttää tässä lokerossa.

Ovihyllyt: Pullot, tölkit ja purkit voidaan sijoittaa näille hyllyille.

### Loma-toiminto

Jos laitteen ovia ei avata 12 tuntiin termostaatin asennon ollessa korkeimmassa asetuksessa, loma-toiminto aktivoidaan automaattisesti.

Peruuta toiminto avaamalla laitteen ovi tai muuttamalla termostaattiasetusta.

Loma-toiminto on valinnainen. Se vaihtelee laitetyypin mukaan, eikä sitä ole kaikissa laitteissa.

Ruoan säilyttämistä jäähdytyslokerossa ei suositella, kun loma-toiminto on aktiivinen.

## Jäähdytys

### Ruokien säilytys

Jääkaappi on tarkoitettu tuoreiden ruokien ja juomien lyhytaikaiseen säilytykseen.

Säilytä maitotuotteet jääkaapin alaosassa.

Raaka liha säilyy parhaiten jääkaapin alaosassa.

Anna kuumien ruokien ja juomien jäähtyä huonelämpötilassa, ennen kuin laitat ne jääkaappiin.

- Huomio

Älä koskaan säilytä laitteessa tuotteita, jotka sisältävät syttyviä ponnekaasuja (spraypurkit, kermasprayt jne.). Ne aiheuttavat räjähdysvaaran.

### Elintarvikkeiden sijoittaminen

Jääkaapin hyllyt	Ruokaa pannuissa, lautasilla, suljetuissa astioissa
Ovihyllyt	Pienet ja pakatut elintarvikkeet tai juomat (kuten maito, hedelmämehu ja olut)
Vihanneslokero	Vihannekset ja hedelmät

## Laitteen sulatus

Jääkaapissa on automaattinen sulatustoiminto. Toisin sanoen se toimii jaksoissa, joissa se vuoroin jäähtyy, jolloin takaseinään muodostuu huurretta, ja sulaa, jolloin takaseinää pitkin valuu vettä.

Jääkaappiosan takaseinään muodostuva huurre poistuu automaattisesti. Sulatuksen yhteydessä epäpuhtauksia sisältävä vesi voi tukkia poistoaukon. Jos näin tapahtuu, puhdista aukko puhdistuspuikolla.

## 6 Ylläpito ja puhdistus

- ⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen bensiiniä, bentseeniä tai vastaavia aineita.
- ⚠ Suosittelemme, että irrotat laitteen verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- ⚠ Älä koskaan käytä puhdistamiseen teräviä, hankaavia välineitä, saippuaa, puhdistusainetta, pesuainetta ja vahaa.
- ℹ Käytä jääkaappi/pakastina sisätilojen puhdistukseen haaleaa vettä ja pyyhi kuivaksi.
- ℹ Käytä sisätilojen puhdistukseen liinaa, joka on kostutettu 1 tl ruokasoodaa ja 1/2 litraa vettä sisältävässä liuoksessa ja puristettu kuivaksi, kuivaa lopuksi.
- ⚠ Varmista, ettei vettä pääse lamppukoteloon ja muihin sähkökohteisiin.
- ⚠ Mikäli jääkaappi/pakastina ei käytetä pitkään aikaan, irrota virtakaapeli pistorasiasta, poista kaikki ruuat, puhdista jääkaappi/pakastin ja jätä ovi raolleen.
- ℹ Tarkista oven eristeet säännöllisesti varmistaaksesi, että ne ovat puhtaita ja vapaita ruuasta.

⚠ Ovitelineiden irrottamiseksi poista niistä kaikki sisältö ja työnnä sitten ovitelinettä pohjasta ylöspäin.

ℹ Älä käytä klooria sisältäviä puhdistusaineita tai vettä tuotteen ulkopintojen ja kromattujen osien puhdistamiseen. Kloori syövyttää sellaisia metallipintoja.

### Muoviosien suojele

ℹ Älä laita nestemäistä öljyä tai öljyssä keitettyjä elintarvikkeita jääkaappi/pakastinin avoimissa astioissa, sillä ne vahingoittavat jääkaappi/pakastina muovipintoja. Jos öljyä vuotaa tai tarttuu muovipinnoille, puhdista ja huuhtelee kohta heti lämpimällä vedellä.

## 7 Suositellut ongelmanratkaisut

Tarkista tämä luettelo, ennen kuin soitat huoltoon. Se voi säästää aikaa ja rahaa. Tämä luettelo sisältää useita valituksia, jotka eivät johdu virheellisestä työstä tai käytetystä materiaalista. Joitain tässä kuvatuista ominaisuuksista ei ehkä ole laitteessasi.

Jääkaappi/pakastin ei toimi.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Onko jääkaappi/pakastina virtajohto kunnolla kiinni pistorasiassa? Aseta pistoke seinäpistorasiaan.</li><li>• Onko jääkaappi/pakastina pistorasian sulake tai pääsulake palanut? Tarkista sulake.</li></ul>
Kondensaatiota jääkaappi/pakastinosaston sivuseinässä (MONIALUE, JÄÄHDYTYKSEN OHJAUS ja JOUSTAVA ALUE).
<ul style="list-style-type: none"><li>• Hyvin kylmä ympäristö. Oven jatkuva avaaminen ja sulkeminen. Hyvin kostea ympäristö. Nestepitoisten ruokien säilytys avoimessa astiassa. Oven jättäminen raolleen. Termostaatin kytkeminen kylmemmälle.</li><li>• Oven avoinna oloajan lyhentäminen tai käyttämällä sitä harvemmin.</li><li>• Avoimissa astioissa säilytettyjen ruokien peittäminen sopivalla materiaalilla.</li><li>• Pyyhi kondensoitunut vesi kuivalla liinalla ja tarkista tuleeko sitä lisää.</li></ul>
Kompressor ei käy
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kompressorin lämpövastus työntyy ulos äkillisen virtakatkoksen sattuessa tai kun virta sammuu ja syttyy uudelleen, kun jääkaappi/pakastina jäähdytysjärjestelmän jäähdytysaineenpaine ei ole vielä tasapainossa. Jääkaappi/pakastin käynnistyy noin 6 minuutin kuluttua. Soita huoltoon, jos jääkaappi/pakastin ei käynnisty tässä ajassa.</li><li>• Jääkaappi/pakastina sulatusjakso on käynnissä. Tämä on normaalia täysautomaattisesti itsesulattavassa jääkaapissa. Sulatuskierto tapahtuu tietyin väliajoin.</li><li>• Jääkaappi/pakastina ei ole kytketty pistorasiaan. Varmista, että pistoke on asetettu kunnolla pistorasiaan.</li><li>• Onko lämpötila-asetukset tehty oikein?</li><li>• Kyse voi olla virtakatkoksesta.</li></ul>

Jääkaappi/pakastin käy alituiseen tai pitkän ajan.

- Uusi tuotteesi voi olla leveämpi kuin edellinen. Tämä on aivan normaalia. Suuret jääkaapit käyvät kauemmin.
- Huonelämpötila voi olla liian korkea. Tämä on aivan normaalia.
- Jääkaappi/pakastin on voitu kytkeä päälle äskettäin tai siihen on säilytetty ruokaa. Jääkaappi/pakastina jäähtyminen oikeaan lämpötilaan voi kestää muutamia tunteja kauemmin.
- Suuri määrä ruokaa on voitu säilyttää jääkaappi/pakastinissa äskettäin. Lämmin ruoka aiheuttaa jääkaappi/pakastina käymisen pitempään, kunnes se saavuttaa turvallisen säilytyslämpötilan.
- Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Jääkaappi/pakastinissa päässyt lämmin ilma aiheuttaa jääkaappi/pakastina käymisen pitemmän aikaa. Avaa ovia harvemmin.
- Pakastin- tai jääkaappi/pakastinosaston ovi on voitu jättää raolleen. Tarkista onko ovet suljettu tiukasti.
- Jääkaappi/pakastin on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaappi/pakastina lämpötila lämpimämmäksi ja odota, kunnes haluttu lämpötila on saavutettu.
- Jääkaappi/pakastina tai pakastimen oven tiiviste voi olla likainen, kulunut, rikkoutunut tai huonosti paikallaan. Puhdista tai vaihda tiiviste. Vahingoittunut, rikkoutunut tiiviste aiheuttaa jääkaappi/pakastina käymisen pitempiä aikoja nykyisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Pakastimen lämpötila on hyvin alhainen, kun jääkaappi/pakastina lämpötila on sopiva.

- Pakastin on säädetty hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä pakastimen lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.

Jääkaappi/pakastina lämpötila on hyvin alhainen, kun pakastimen lämpötila on sopiva.

- Jääkaappi/pakastin on voitu säätää hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaappi/pakastina lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.

Jääkaappi/pakastinosaston vetolaatikoissa säilytetty ruoka jäätyy.

- Jääkaappi/pakastin on voitu säätää hyvin alhaiselle lämpötilalle. Säädä jääkaappi/pakastina lämpötila lämpimämmäksi ja tarkista.

Jääkaappi/pakastina tai pakastimen lämpötila on hyvin korkea.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jääkaappi/pakastin on voitu säätää hyvin korkealle lämpötilalle. Jääkaappi/pakastina säädöt vaikuttavat pakastimen lämpötilaan. Muuta jääkaappi/pakastina tai pakastimen lämpötilaa, kunnes jääkaappi/pakastin tai pakastin saavuttaa riittävän tason.</li> <li>Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Avaa niitä harvemmin.</li> <li>Ovi on voitu jättää raolleen. Sulje ovi kokonaan.</li> <li>Suuri määrä lämmintä ruokaa on voitu säilöä jääkaappi/pakastinin äskettäin. Odota, kunnes jääkaappi/pakastin tai pakastin saavuttaa halutun lämpötilan.</li> <li>Jääkaappi/pakastina virtajohto on voitu liittää pistorasiaan äskettäin. Jääkaappi/pakastina kokonaan jäähtyminen kestää oman aikansa.</li> </ul>
Käyntiääni voimistuu, kun jääkaappi/pakastin käy.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jääkaappi/pakastina käyttöteho saattaa muuttua ympäristön lämpötilan muutosten mukaan. Se on normaalia eikä ole vika.</li> </ul>
Tärinä tai käyntiääni.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lattia ei ole tasainen tai se on heikko. Jääkaappi/pakastin huojuu, kun sitä siirretään hitaasti. Varmista, että lattia kestää jääkaappi/pakastina painon ja että se on tasainen.</li> <li>Melu saattaa johtua jääkaappi/pakastinin laitetuista kohteista. Jääkaappi/pakastina päällä olevat esineet on poistettava.</li> </ul>
Jääkaapista kuuluu nesteen vuotamisen tai suihkuamisen kaltaisia ääniä.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Neste- ja kaasuvuotoja ilmenee jääkaappi/pakastina käyttöperiaatteiden mukaisesti. Se on normaalia eikä ole vika.</li> </ul>
Kuuluu tuulen huminan kaltaista ääntä.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jääkaappi/pakastina jäähdyttämiseen käytetään tuulettimia. Se on normaalia eikä ole vika.</li> </ul>
Kondensaatio jääkaappi/pakastina sisäseinissä.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Kuuma ja kostea sää lisää jäätymistä ja kondensaatiota. Se on normaalia eikä ole vika.</li> <li>Ovet on voitu jättää raolleen. Varmista, että ovet on suljettu kokonaan.</li> <li>Ovet on voitu avata äskettäin tai jätetty raolleen pitkäksi aikaa. Avaa niitä harvemmin.</li> </ul>
Kosteutta esiintyy jääkaappi/pakastina ulkopinnoilla tai ovien välissä.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ilma saattaa olla kosteaa. Tämä on normaalia kostealla säällä. Kun kosteutta on vähemmän, kondensaatio häviää.</li> </ul>

Paha haju jääkaappi/pakastina sisällä.

- Jääkaappi/pakastina sisäpuoli on puhdistettava. Puhdista jääkaappi/pakastina sisäpuoli sienellä, haalealla vedellä tai hiilihapollisella vedellä.
- Jotkut astiat tai pakkausmateriaalit voivat olla hajun aiheuttajia. Käytä erilaista säilytysastiaa tai erimerkkistä pakkausmateriaalia.

Ovi ei sulkeudu.

- Elintarvikepakkaukset voivat estää oven sulkeutumisen. Poista pakkaukset, jotka ovat oven esteenä.
- Jääkaappi/pakastin ei ole täysin suorassa lattialla ja se keinuu vähän liikuttaessa. Säädä nostoruuveja.
- Lattia ei ole tasainen tai kestävä. Varmista, että lattia on tasainen, ja että se kestää jääkaappi/pakastina painon.

Lokerot ovat juuttuneet.

- Elintarvikkeita voi olla kosketuksissa lokeron kattoon. Järjestä ruoat uudelleen vetolaatikossa.

## NO

**Service:** Kontakt butikken der du kjøpte produktet så de kan henvise deg til lokal service

**Oppgi:** Produkttype, Serienummer, Kjøpsdato, Problembeskrivelse, Navn og adresse, Telefonnummer

## DK

**Service:** Kontakt butikken hvor købet blev foretaget

og få info om service kontakt  
**Nødvendig information:** Model navn, Serienummer (står på typeskiltet), Kjøpsdato, Beskrivelse af problemet, Navn og adresse, Telefonnummer

## FI

**Huolto:** Ota yhteyttä myymälään, josta ostit tuotteen, niin saat lisätietoja lähimmästä huoltoliikkeestä

**Tarvittavat tiedot:** Mallinumero, Sarjanumero, Ostopäivä, Ongelman kuvaus, Nimi ja osoite, Puhelinnumero

## SE

**Service:** Vi har service i hela Sverige. Besök [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)  
Ring 0771-25 25 00  
(endast lokaltaxa)

**Uppge:** Maskintyp, serienummer, inköpsdatum, problembeskrivning, namn och adress, ditt telefonnummer

**Kontakta oss:**  
[www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)

## UK

**Service:** Nationwide service in Sweden  
Visit [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)  
Call 0771-25 25 00

**Declare:** Model code, Serial number, Purchase date, Problem description, Name and address, Phone number

**Contact us:**  
[www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)

**Cylinda**  
en enklare vardag

58 4798 0000/AI

NO-EN-DA-FIN

1/2



# Bruksanvisning

---



---

**K 6375 HE**

**Cylinda**  
en enklare vardag

## Läs den här bruksanvisningen först!

Kära kund!

Vi rekommenderar att du läser igenom hela bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten och att du förvarar den nära till hands för framtida referens.

## Den här bruksanvisningen

- Hjälper dig använda enheten på ett snabbt och säkert sätt.
- Läs bruksanvisningen innan du installerar och använder produkten.
- Följ instruktionerna, speciellt säkerhetsanvisningarna.
- Förvara bruksanvisningen på en lättåtkomlig plats där du kan hämta den senare.
- Läs även övriga dokument som tillhandahålls tillsammans med produkten.
- Observera att den här bruksanvisningen även kan gälla för andra modeller.

## Symboler och beskrivningar



Den här bruksanvisningen innehåller följande symboler:

På Cylinda.se kan du alltid ladda hem den senaste uppdaterade bruksanvisningen”

Viktig information eller användbara tips.

Varning för risker för liv och egendom.

Varning för elektrisk spänning.

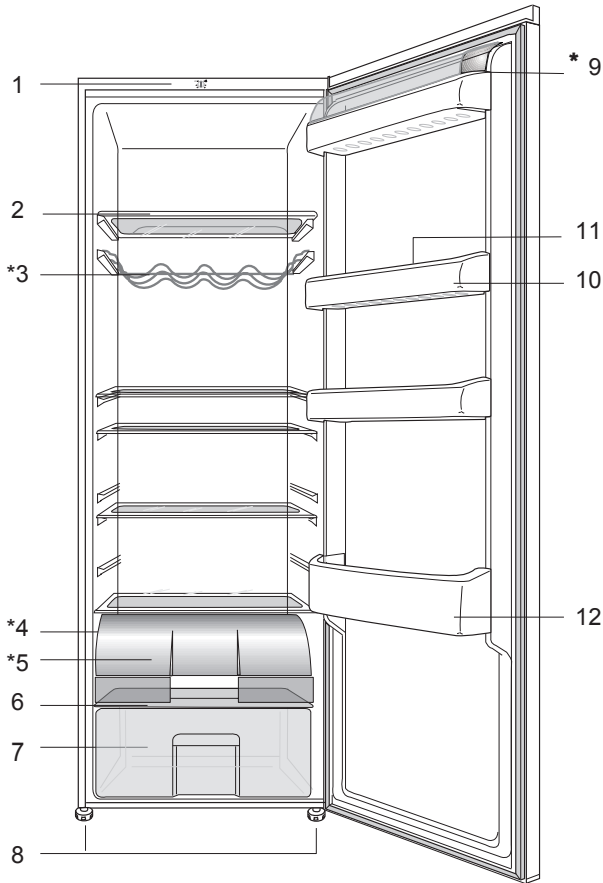
<b>i INFORMATION</b>	
 <b>SUPPLIER'S NAME</b> A	 <b>MODEL IDENTIFIER</b> → (*) A
Modellinformationen, som är lagrad i produkt databasen, kan nås från webbsidan och genom att söka för modellidentifikationen (*), som finns i energimärkningen.	
<a href="https://eprel.ec.europa.eu/">https://eprel.ec.europa.eu/</a>	

## INNEHÅLL

---

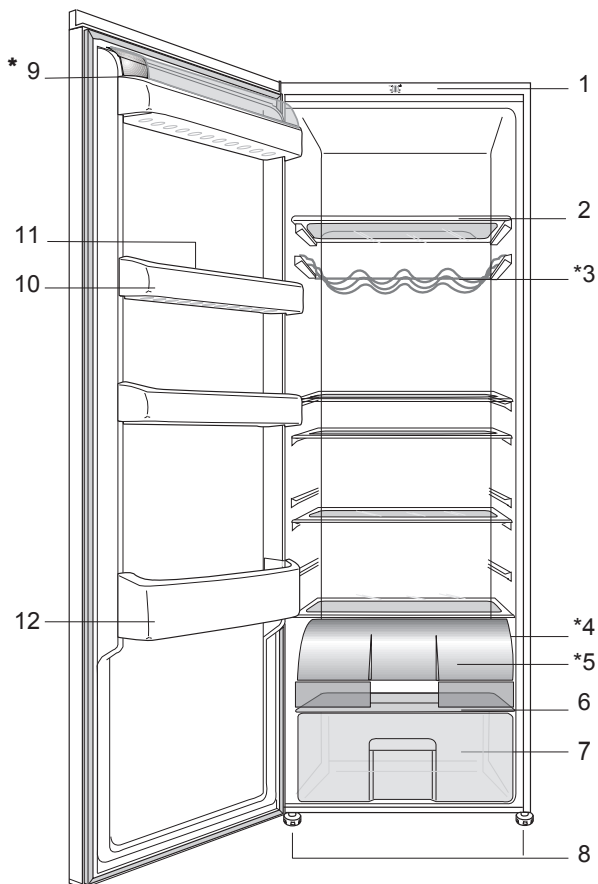
<b>1 Ditt kylskåp</b>	<b>4</b>	<b>4 Förberedelse</b>	<b>13</b>
<b>2 Viktiga säkerhetsvarningar</b>	<b>6</b>	Byte av dörrar.....	14
Avsedd användning .....	6	<b>5 Använda kyl/frys</b>	<b>15</b>
Allmän säkerhet .....	6	Termostatvred .....	15
Barnsäkerhet .....	8	Använda de invändiga facken .....	15
I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter: .....	8	Stoppa produkten .....	15
I enlighet med RoHS-direktivet: .....	8	Ledighetsfunktion .....	15
Förpackning .....	8	Infrysning av färsk mat .....	16
HC-Varning.....	8	Rekommendationer för bevarande av frost mat .....	16
Saker att göra för att spara energi .....	9	Placering av mat.....	16
<b>3 Installation</b>	<b>10</b>	Djupfrysning information.....	17
Saker att tänka på vid transport av frysskåpet.....	10	Nolltemperaturfack .....	17
Innan du använder frysskåpet .....	10	Byta lampan .....	17
Elektrisk anslutning .....	11	<b>6 Underhåll och rengöring</b>	<b>18</b>
Kassering av förpackningen.....	11	Skydd av plastytor .....	18
Kassering av ditt gamla skåp .....	11	<b>7 Rekommenderade lösningar på problem</b>	<b>19</b>
Placering och installation .....	11		
Justera skåpets fötter .....	12		
Justera bakre benen.....	12		

# 1 Ditt kylskåp



- |                     |                           |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Termostatvred    | 8. Justerbara fötter      |
| 2. Flyttbara hyllor | 9. Justerbara dörrhyllor  |
| 3. Vinställ         | 10. Justerbara dörrhyllor |
| 4. Kylfack          | 11. Äggfack               |
| 5. 0 °C-fack        | 12. Flaskställ            |
| 6. Grönsakslåda     |                           |
| 7. Grönsakslåda     |                           |

**i** Bilder som förekommer i den här bruksanvisningen är exempel och överensstämmer inte alltid med just din produkt. Om det finns delar som inte inkluderas i produkten du har köpt gäller det för andra modeller.



- |                                  |                                       |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1.</b> Termostatvred          | <b>8.</b> Utrymme för mejeriprodukter |
| <b>2.</b> Flyttbara hyllor       | <b>9.</b> Justerbara dörrhyllor       |
| <b>3.</b> Vinställ               | <b>10.</b> Justerbara dörrhyllor      |
| <b>4.</b> Kylfack                | <b>11.</b> Äggfack                    |
| <b>5.</b> 0 °C-fack              | <b>12.</b> Flaskställ                 |
| <b>6.</b> Grönsakslåda           |                                       |
| <b>7.</b> Justerbara frontfötter |                                       |

**i** Bilder som förekommer i den här bruksanvisningen är exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt. Om det finns delar som inte inkluderas i produkten du har köpt gäller det för andra modeller.

## 2 Viktiga säkerhetsvarningar

---

Läs följande information. Om de här varningarna inte följs kan personskada eller materialskada inträffa, och alla garanti- och tillförlitlighetsåtaganden blir ogiltiga.

### Avsedd användning

- Produkten är utformad för privat bruk.
- Den ska inte användas utomhus. Det är inte lämpligt att använda den utomhus även om den står under tak.

### Allmän säkerhet

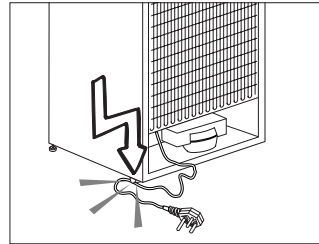
- När du vill kassera produkten rekommenderar vi att du rådgör med din kommun för att få den information som krävs.
- Rådfråga alltid auktoriserad service om du har frågor gällande din produkt. Modifiera aldrig din produkt.
- Rör inte vid fryst mat med händerna, de kan fastna.
- Lättflyktiga material skall aldrig användas vid avfrostning av skåpet. Det kan leda till att ångan kommer i kontakt med elektriska delar och orsaka kortslutning eller elektriska stötar.
- Använd aldrig delar på ditt skåp såsom en dörr som stöd eller trappsteg.
- Använd inte elektriska enheter inne i skåpet.

- Skada inte produkten med borr eller vassa verktyg. Kylmedlet som kan läcka ut om rör eller ytor punkteras kan orsaka hudirritation och ögonskador.
- Täck inte över eller blockera ventilationshålen på skåpet
- Reparationer av den elektriska utrustningen får endast utföras av behörig elinstallatör. Reparationer som utförs av personer utan rätt kunskap kan orsaka risk för användaren.
- Misstänker du att det att det är fel på din produkt ska du göra den strömlös genom att dra ut kontakten eller ta bort säkringen. Kontakta auktoriserad service .
- Drag inte i kabeln – drag i kontakten.
- Lättantändliga delar eller produkter som innehåller gaser (exempelvis spray) samt explosiva material får aldrig förvaras i enheten.
- Den här enheten är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, psykisk eller mental förmåga, eller som saknar den erfarenhet och kunskap som krävs, om de inte har fått instruktioner om annat och en person i så fall övervakar dem ur säkerhetssynpunkt.
- Använd inte ett skadat skåp. Rådfråga kundtjänst om du undrar över något.

- Elsäkerheten för skåpet garanteras endast om jordningssystemet i huset uppfyller de krav som gäller.
- Det är farligt att utsätta produkten för regn, snö, sol och vind med tanke på elsäkerheten.
- Kontakta auktoriserad personal om det uppstår skada på strömkabeln eller annat, så att du inte utsätts för fara.
- Koppla aldrig in skåpet i vägguttaget under installationen. Det ökar risken för allvarig skada eller dödsfall.
- Skåpet är endast avsett för förvaring av mat. Det får inte användas för något annat ändamål.
- Typskylt med de tekniska specifikationerna för produkten är placerad på den inre vänstra delen av skåpet.
- Anslut inte skåpet till ett elektroniskt energisparssystem, det kan förstöra produkten.
- Om skåpet har ett blått ljus ska du inte titta på det blåa ljuset genom optiska enheter.
- Om strömmen kopplas från skåpet ska du vänta minst 5 minuter innan strömmen återansluts.
- Om skåpet byter ägare ska produktens bruksanvisning följa med skåpet till nästa ägare.
- Om skåpet flyttas ska du se till att strömsladden inte skadas. Strömsladden får inte vridas, det kan orsaka brand.

Placera inte tunga föremål på strömsladden. Vidrör inte i eluttaget med våta händer när skåpet ska kopplas in

- Kontrollera att matningsslangen inte har fastnat eller skadad när du placerar apparaten.
- Anslut inte flera portabla uttag eller bärbara nätaggregat på baksidan av apparaten.



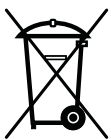
- Anslut inte skåpet till ett eluttag som sitter löst.
- Skvätt inte vatten direkt på eluttaget eller inre delar på skåpet.
- Spreja inte lättantändliga material, t.ex. propangas, nära skåpet, det kan orsaka brand eller explosion.
- Placera inte vätskefyllda föremål ovanpå skåpet, det kan orsaka elstötar eller brand.
- Fyll inte skåpet med för mycket mat. Om du fyller skåpet för fullt kan mat ramla ut när dörren öppnas vilket kan orsaka skador på person eller skåp. Placera inte föremål ovanpå skåpet, de kan falla ner när skåpsdörren öppnas eller stängs.

- Material som kräver vissa temperaturförhållanden, t.ex. vaccin, temperaturkänsliga mediciner, forskningsmaterial, ska inte förvaras i det här skåpet.
- Om skåpet inte används under en längre tid ska det kopplas från strömkällan. En eventuell defekt i strömkabeln kan orsaka brand.
- Skåpet kan röra på sig om de justerbara fötterna inte är ordentligt positionerade på golvet. Med de justerbara fötterna kan du se till att skåpet är ordentligt placerat på golvet.
- Om skåpet har ett dörrhandtag ska du inte dra i det när du flyttar produkten, det kan göra att handtaget går sönder.

## Barnsäkerhet

- Om dörren har ett lås ska nyckeln hållas borta från barn.
- Små barn bör övervakas så att de inte leker med enheten.

## I enlighet med WEEE-direktivet för hantering av avfallsprodukter:



Den här produkten gäller under EU WEEE-direktivet (2012/19/EU). Den här produkten är försedd med en klassificeringssymbol för avfallshantering av elektriskt och elektroniskt material (WEEE). Denna produkt är tillverkad

med delar av hög kvalitet samt material som kan återanvändas och återvinnas. Produkten får inte slängas i hushållssoporna eller i annat avfall vid livsslut. Ta den till en återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Kontakta din kommun för mer information om närmaste återvinningsstation.

## I enlighet med RoHS-direktivet:

Produkten du har köpt gäller under EU RoHS-direktivet (2011/65/EU). Den innehåller inga av de farliga eller förbjudna material som anges i direktiven.

## Förpackning

Produktens förpackningsmaterial tillverkas av återvinningsbara material i enlighet med våra nationella miljöregler. Kassera inte förpackningsmaterial tillsammans med hushållsavfall eller annat avfall. Ta med dem till ett insamlingsställe för förpackningsmaterial som anges av de lokala myndigheterna.

## HC-Varning

### Om din produkt är utrustad med ett kylsystem som innehåller R600a:

Den här gasen är lättantändlig. Var därför noggrann så att du inte skadar kylsystemet och rören under användning och transport.



Om det skulle uppstå någon skada skall produkten hållas borta från potentiella eldkällor som kan göra att produkten fattar eld och du ska ventilera rummet där enheten är placerad.

Du kan se gasen som används i produkten på typsskylten som är placerad på den inre vänstra delen av skåpet.

Elda aldrig upp produkten.

## **Saker att göra för att spara energi**

- Låt inte dörrarna till skåpet stå öppna under en längre tid.
- Placera inte varm mat eller varma drycker i skåpet.
- Installera inte skåpet i direkt solljus eller nära värmeavsöndrande enheter såsom ugn, diskmaskin eller element.
- Observera att mat ska förvaras i tillslutna behållare.
- Maximal mängd mat kan placeras i skåpets frysack när lådorna är borttagna. Deklarerat energiförbrukningsvärde för skåpet fastställdes när

frysfackets hylla eller låda hade tagits bort och under påfyllning av maximal mängd mat.

### 3 Installation

⚠ Kom ihåg att tillverkaren inte skall hållas ansvarig om användaren underlåter att observera något i den här bruksanvisningen.

#### Saker att tänka på vid transport av kylskåpet

1. Kylskåpet måste vara tomt och rent före transport.
2. Hyllor, tillbehör, etc. i kylskåpet måste spännas fast ordentligt med tejp före ompaketering.
3. Förpackningen måste fästas ihop med tjock tejp och starka rep och de transportregler som anges på förpackningen måste följas.
4. Om skåpet legat ned under transport skall det stå upprätt i minst två timmar innan strömmen slås på.

#### Glöm inte...

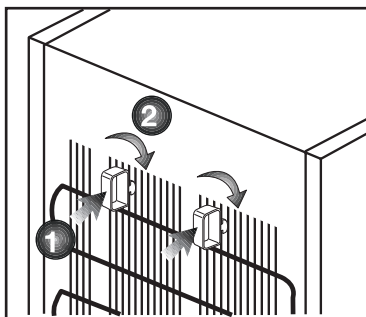
Varje återvunnet material är en ovärderlig källa för naturen och för våra nationella resurser.

Om du vill bidra till återvinningen av förpackningsmaterial kan du hämta ytterligare information från våra miljöorgan eller lokala myndigheter.

#### Innan du använder frysskåpet

Kontrollera följande innan du startar kylskåpet:

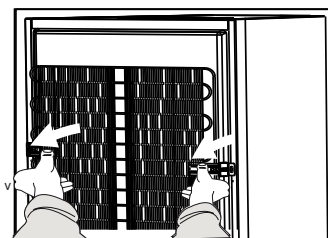
1. Är kylskåpets insida torr och kan luften cirkulera fritt bakom det?
2. Du kan installera de två plastklämmorna så som visas på bilden. Plastklämmorna ger rätt avstånd mellan kylskåpet och väggen för att tillåta luften att cirkulera. (Bilden



som visas är bara ett exempel och överensstämmer inte exakt med din produkt.)

3. Rengör kylskåpet insida enligt rekommendationerna i avsnittet "Underhåll och rengöring".
- Kondensorn för din enhet sitter på baksidan så som visas nedan. För att uppnå bättre batteriekonomi med lägre energiförbrukning ska du dra kondensorn mot dig så som visas på bilden nedan. Kondensorns position fixeras med hjälp av låsmekanismen i de övre hållarna på vardera sida.

#### \* TILLBEHÖR



4. Koppla in kylskåp i vägguttaget. När kylskåpsdörren öppnas kommer den invändiga belysningen att tändas.
5. Du kommer att höra ett bullrande ljud när kompressorn startar. Vätska och gas inne i produkten kan också ge upphov till ljud, även om kompressorn inte körs och detta är helt normalt.
6. De främre kanterna på kylskåp kan kännas varma. Detta är normalt. De här områdena är utformade för att bli varma och därmed undvika kondens

## Elektrisk anslutning

Anslut produkten till ett jordat uttag som skyddas av en säkring med lämplig kapacitet.

Viktigt:

- Anslutningen måste ske i enlighet med nationell lagstiftning.
- Strömkabelns kontakt måste vara lätt att komma åt efter installationen.
- Den angivna spänningen måste överensstämma med strömkällans spänning.
- Förlängningskablar och grenkontakter får inte användas för anslutningen.

⚠ En skadad strömkabel måste bytas av en behörig elektriker.

⚠ Produkten får inte användas innan den reparerats! Det finns risk för kortslutning!

## Kassering av förpackningen

Förpackningsmaterial kan vara farligt för barn. Förvara förpackningsmaterialen utom räckhåll för barn eller kassera dem i enlighet med gällande avfallsregler. Kassera dem inte med hushållsavfallet.

Förpackningsmaterialet för ditt kylskåp produceras av återvinningsbara material.

## Kassering av ditt gamla skåp

Kassera ditt gamla kylskåp utan att skada miljön.

- Du kan kontakta en auktoriserad återförsäljare eller ett återvinningscenter angående avyttring av ditt kylskåp.

Innan du kasserar kylskåp, dra ur strömkontakten och, om det finns några lås på dörren, göra dem obrukbara för att förhindra att barn skadar sig.

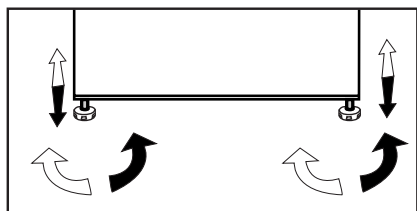
## Placering och installation

1. Installera kylskåp på en plats där det är lättåtkomligt.
2. Håll kylskåp borta från värmekällor, fuktiga platser och direkt solljus.
3. Det måste finnas tillräcklig ventilation runt kylskåp för att uppnå effektiv användning. Om placeras i en hållighet i väggen måste det vara ett avstånd på minst 5 cm till taket och 5 cm till väggen.
4. Placera kylskåp på en jämn och plan golvyta för att förhindra lutningar.

## Justera skåpets fötter

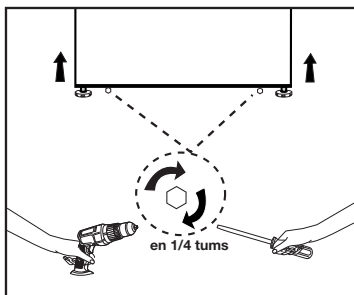
Om kylskåpet står på ett ojämnt underlag;

Du kan justera kylskåpet genom att vrida fötterna såsom illustreras på bilden. Hörnet där fötterna finns sänks när du vrider i den svarta pilens riktning och höjs när du vrider i motsatt riktning. Det är lämpligt att be om hjälp när du gör detta för att göra det enklare.



## Justera bakre benen

Du kan justera höjden baktill på skåpet med justeraxlarna. Använd en 1/4 tums hylsnyckel.

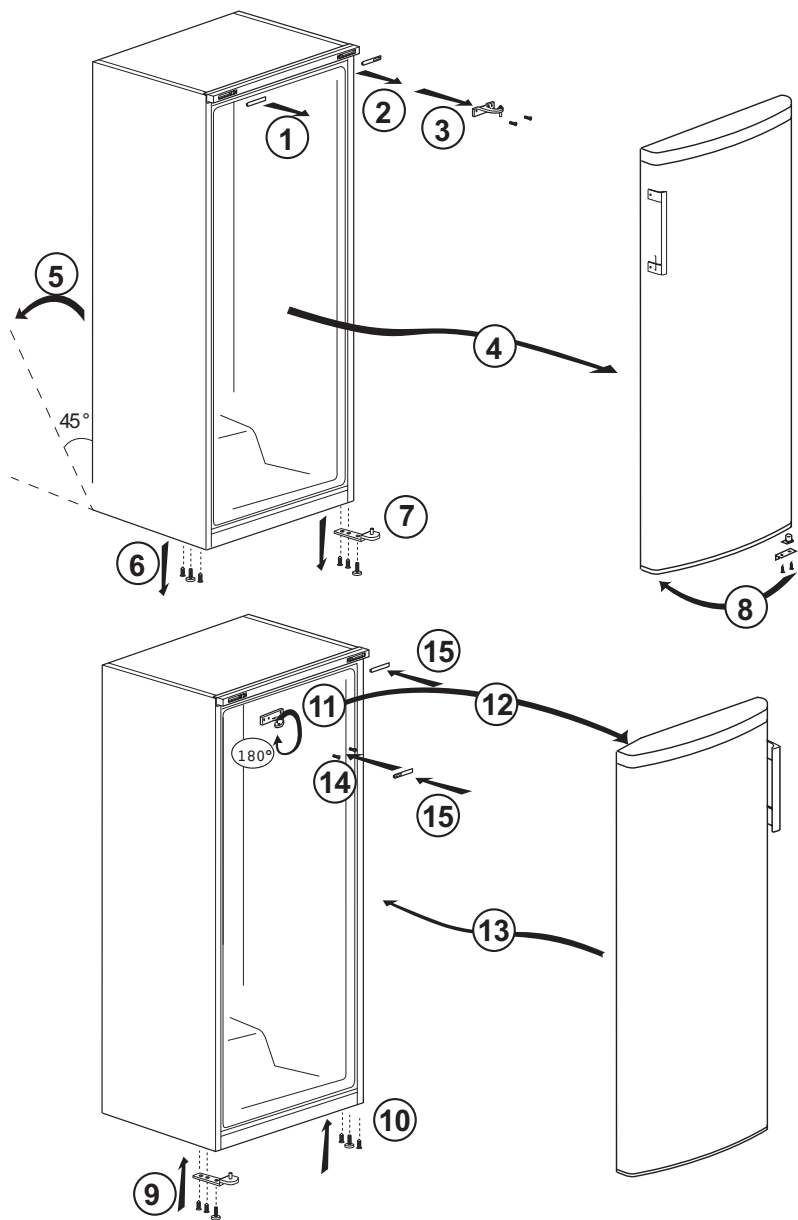


## 4 Förberedelse

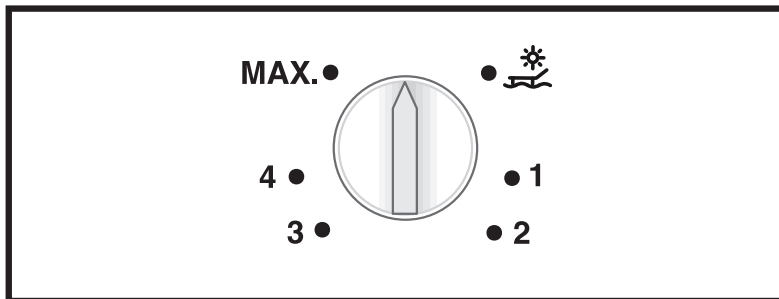
---

- För fristående enhet; 'denna kylvanhet är inte avsedd att användas som en inbyggd enhet.
- Kylskåpet skall installeras minst 30 cm från värmekällor, såsom spis, ugn och centralvärme och minst 5 cm från elektriska ugnar och får inte placeras i direkt solljus.
- Se till att kylskåpet är ordentligt rengjort invändigt.
- Vid användning av kylskåp för första gången skall du observera följande anvisningar under de första sex timmarna.
  - Dörren får inte öppnas för ofta.
  - Det måste köras tomt utan mat.
  - Dra inte ur sladden till kylskåpet. Om det inträffar ett strömavbrott som ligger utanför din kontroll, se varningarna i avsnittet "Rekommenderade lösningar på problem".
- Originalförpackning och skumplastmaterial skall sparas för framtida transport.
- I vissa modeller stänger instrumentpanelen av 5 minuter efter att luckan har stängts. Den kommer att återaktiveras när luckan har öppnats, eller när en knapp tryckts in.
- På grund av temperaturförändringar som resulterar av att öppna / stänga dörren under drift, är kondens på dörr- / kylskåpshyllor och glasbehållare normalt.
  - Eftersom varm och fuktig luft inte direkt kommer att tränga in i din produkt när dörrarna inte är öppna, kommer din produkt att optimera sig själv under förhållanden som är tillräckliga för att skydda din mat. Funktioner och komponenter som kompressor, fläkt, värmare, avfrostning, belysning, display och så vidare fungerar enligt behovet för att konsumera minsta möjliga energi under dessa omständigheter.

## Byte av dörrar



## 5 Använda kyl/frys



### Termostatvred

Termostatratten är placerad överst på kylan.

Viktigt:

Då du justerar temperaturen kan det dröja en stund innan kompressorn startas. Detta är normalt och inte ett kompressorfel.

### Använda de invändiga facken

Hyllplan: Avståndet mellan hyllplanen kan justeras vid behov.

Grönsakslåda: Grönsaker och frukt kan lagras i det här facket under längre perioder utan att förstöras.

Flaskställ: Flaskor och burkar kan placeras på de här fyllorna.

### Stoppa produkten

Om termostaten är utrustad med positionen "0":

- Produkten slutar arbeta när du vrider termostaten till position "0" (noll). Din produkt startar inte om du inte vrider termostatvredet till position "1" eller en av de andra positionerna igen.

Om termostaten är utrustad med positionen "min":

- Koppla ur produkten för att stoppa den.

### Ledighetsfunktion

Om dörrarna på produkten inte öppnas på 12 timmar i högsta termostatläget så aktiveras semesterfunktionen automatiskt.

Öppna luckan på produkten eller ändra termostatinställning för att avbryta funktionen.

Semesterfunktionen är valfri. Den kan variera beroende på produkttyp och finns kanske inte i varje produkt.

Vi rekommenderar inte att du förvarar mat i kylskåpet när semesterfunktionen är på.

## Infrysning av färsk mat

- Det är lämpligt att slå in mat eller täcka över den före placering i kylskåpet.
- Varm mat måste kylas ned till rumstemperatur innan den placeras i kylskåpet.
- Maten som ska frysas in ska vara färsk och ha hög kvalitet.
- Mat måste delas upp i portioner enligt familjens behov.
- Mat måste förpackas så att det inte utsätts för luft för att förhindra att den torkar även om den ska användas snart.
- Material som används för förpackning skall vara slitstarkt och tåligt mot kyla, fukt, lukt, olja och det måste stänga ute luft. Dessutom skall förpackningarna vara väl täckande för att passa för djupfrysning.
- Fryst mat får inte användas snabbt efter att den har tinat och får aldrig frysas om.
- Observera följande instruktioner för att uppnå bästa resultat.
  1. Frys inte in för stora mängder på en gång. Matens kvalitet bevaras bäst om den blir genomfrost så snabbt som möjligt.
  2. Om varm mat placeras i frysen kommer kylaggregatet att arbeta oavbrutet tills maten är genomfrost.
  3. Var extra noga med att inte blanda redan frusen mat med färsk mat.

## Rekommendationer för bevarande av fryst mat

- Förpackad kommersiellt fryst mat ska lagras i enlighet med instruktionerna från tillverkaren av fryst mat för ett **✳️\*\*\*** (4-stjärnigt) frysack för mat.
- För att säkerställa att hög kvalitet uppnås av tillverkaren för fryst mat och detaljisten som har sålt maten ska följande beaktas:
  1. Placera förpackningarna i frysen så snabbt som möjligt efter inköpet.
  2. Se till att innehåller är märkt med innehåll och datum.
  3. Överskrid inte "Bäst före"-datum på förpackningen.

### Avfrostning

Frysacket avfrostas automatiskt.

### Placering av mat

Äggbehållare	Ägg
Kylhyllor	Mat i grytor, tallrikar, stängda behållare
Dörrhyllor för kylfack	Små produkter och förpackad mat eller drycker (såsom och mjölk, fruktjuice och öl)
Grönsakslåda	Grönsaker och frukt
Färskmatsfack	Delikatesser (ost, smör, salami etc.)

## Djupfrysning information

Mat måste frysas så snabbt som möjligt när den



placeras i ett kylskåp för att hålla en hög kvalitet.

Det går endast att förvara mat under längre tid i temperaturer på  $-18^{\circ}\text{C}$  eller lägre.

Du kan bevara färskheten för mat i flera månader (vid  $-18^{\circ}\text{C}$  eller lägre temperaturer vid djupfrysning).

### **WARNING!** ⚠

- Mat måste delas upp i portioner enligt familjens behov.
- Mat måste förpackas så att det inte utsätts för luft för att förhindra att den torkar även om den ska användas snart.

Förpackningsmaterial:

- Kyltålig plastfolier
- Självhäftande etikett
- Gummiringar
- Penna

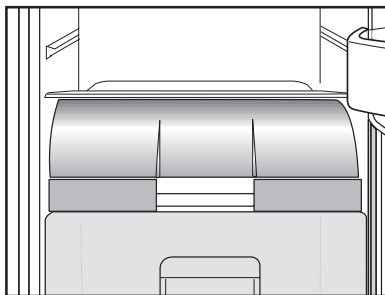
Material som används för förpackning skall vara slitstarkt och tåligt mot kyla, fukt, lukt, olja och syror.

Mat bör inte tillåtas att komma i kontakt med tidigare fryst mat för att förhindra delvis tining.

Fryst mat får inte användas snabbt efter att den har tinat och får aldrig frysas om.

## **Nolltemperaturfack**

Det här facket har utformats för att lagra fryst mat som ska tinas långsamt (kött, fisk, kyckling etc) enligt behov. Nolltemperaturfacket är den kallaste platsen i kylskåpet, där mejeriprodukter (ost, smör), kött, fisk och kyckling kan förvaras i perfekta förhållanden. Grönsaker och/eller frukt får inte placeras i det här facket.



## **Byta lampan**

Ring auktoriserad service när du vill byta lampa.

Lamporna som används i utrustningen är inte anpassade som rumsbelysning. Det avsedda ändamålet för lamporna är att hjälpa användaren placera mat i kylskåpet på ett säkert och bekvämt sätt.

Lamporna i apparaten måste kunna tåla extrema fysiska förhållanden såsom temperaturer under  $-20^{\circ}\text{C}$ .

Denna produkt är utrustad med ljuskälla i "G" energiklass.

Endast en professionell montör får byta produktens ljuskälla.

## 6 Underhåll och rengöring

---

Använd aldrig bensin, bensen eller liknande ämnen för rengöring.

Vi rekommenderar att du kopplar ur utrustningen före rengöring.

Använd aldrig vassa instrument eller slipande medel, tvål, rengöringsmedel, tvättmedel eller polish för rengöring.

Använd ljummet vatten för rengöring och torka det torrt.

Använd en fuktig trasa urvriden i en lösning av en tesked bikarbonatsoda till en halv liter vatten, torka ur interiören och torka sedan torrt.

Se till att inget vatten tränger in i elektriska installationer.

Om enheten inte kommer att användas under en längre tid, stäng då av den, plocka ur all mat, rengör den och lämna dörren på glänt.

Kontrollera dörrtätningen regelbundet så att den är ren och fri från matrester.

### Skydd av plastytor

Förvara inte rinnande olja eller mat som har tillagats i olja utan att vara tillslutna i skåpet, eftersom det kan skada skåpets plastytor. Om du spiller olja på plasten, rengör och skölj ytan direkt med varmvatten.

## 7 Rekommenderade lösningar på problem

Titta igenom listan innan du tillkallar service. Det kan spara både tid och pengar. Den här listan inkluderar vanliga frågor som inte uppstår till följd av defekter i tillverkningen eller materialanvändningen. Vissa av funktionerna som beskrivs här kanske inte finns på din produkt.

### Skåpet fungerar inte

- Är skåpet korrekt inkopplat? Sätt i vägguttaget.
- Har säkringen som är ansluten till gått? Kontrollera säkringen.

### Kondens på skåpets sidoväggar

- Mycket kalla omgivande förhållanden. Dörren öppnas och stängs ofta. Hög luftfuktighet i den omgivande luften. Lagring av mat med vätska i öppna behållare. Dörren har lämnats öppen. Vrid termostaten till ett kallare läge.
- Minska tiden som dörren lämnas öppen eller öppna inte så ofta.
- Täck över mat som lagras i öppna behållare med ett lämpligt material.
- Torka av kondens med en torr trasa och kontrollera om den återkommer.

### Kompressorn går inte

- Det termiska skyddet i kompressorn kommer att lösas ut vid plötsliga strömavbrott då skåpets tryck i kylsystemet inte har balanserats. Ditt skåp startar efter omkring 6 minuter.
- Frysaren är i avfrostningsläge. Det här är normalt för en helautomatiskt avfrostande kyl. Avfrostningscykeln inträffar regelbundet.
- Skåpet är inte inkopplat i strömkällan. Kontrollera att kontakten sitter ordentligt i uttaget.
- Är temperaturinställningen korrekt?
- Enheten är strömlös.

#### Skåpet går kontinuerligt.

- Din nya produkt kan vara större än det gamla. Stora skåp arbetar under en längre tidsperiod.
- Den omgivande rumstemperaturen kan vara hög. Detta är helt normalt.
- Skåpet kan ha varit inkopplat nyligen eller ha fyllts på med mat. Det kan ta flera timmar innan skåpet har kylts ned helt.
- Stora mängder mat kanske har placerats i skåpet nyligen. Varm mat gör att skåpet arbetar längre för att uppnå önskad temperatur.
- Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid. Den varma luften som har kommit in i skåpet gör att skåpet arbetar under längre perioder. Öppna inte dörrarna så ofta.
- Skåpets dörr kanske har lämnats öppen. Kontrollera om dörren är ordentligt stängd.
- Skåpet är inställt på en mycket kall nivå. Justera temperaturen till en högre nivå tills temperaturen är enligt önskemål.
- Dörrens tätning kan vara sliten, smutsig eller trasig. Rengör eller byt tätningen. Skadade tätningar kan göra att skåpet körs under en längre tid för att bibehålla den aktuella temperaturen.

#### Temperaturen i skåpet är mycket hög.

- Temperaturen kanske är inställd på en mycket hög temperatur. Sänk temperaturen tills den ligger på acceptabel nivå.
- Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid.
- Dörren kan ha lämnats öppen; stäng dörren direkt.
- Stora mängder mat kanske har placerats i skåpet nyligen. Vänta tills skåpet uppnår önskad temperatur.
- Skåpet kanske nyligen har varit urkopplat. Nedkylningen kan ta tid.

#### Skåpet låter när det går.

- Egenskaperna kan ändras enligt den omgivande temperaturen. Detta är normalt och inte något fel.

#### Vibrationer eller felbalans.

- Golvet är ojämnt eller svagt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från skåpet.
- Ljudet kan orsakas av saker som ligger ovanpå skåpet. Föremål på skåpet ska tas bort.

#### Det förekommer ljud från skåpet som låter som dropp eller sprutning.

- Ljud från gasmedia kan höras från skåpet. Detta är normalt och inte något fel.

#### Det förekommer ljud som låter som vind.

- Fläktar används för att kyla ned skåpet. Detta är normalt och inte något fel.

Kondens på innerväggarna .
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Varmt och fuktigt väder ökar isbildning och kondens. Detta är normalt och inte något fel.</li> <li>• Dörrarna kan ha lämnats öppna; se till att stänga dörrarna ordentligt.</li> <li>• Dörren kanske har öppnats ofta eller lämnats öppen under en längre tid.</li> </ul>
Fukt bildas på skåpets utsida eller mellan dörrarna.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Det kan finnas fukt i luften; detta är normalt vid fuktig väderlek. När fuktnivån är lägre försvinner kondensen.</li> </ul>
Dålig lukt inne i skåpet.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Skåpets insida måste rengöras. Rengör insidan med en svamp och varmt vatten.</li> <li>• Vissa behållare eller förpackningsmaterial kan orsaka lukt. Använd en annan behållare eller olika förpackningsmaterial.</li> </ul>
Dörren stängs inte.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• De kan vara finnas mat i vägen. Byt ut förpackningarna som ligger ivägen för dörren.</li> <li>• Skåpet står inte helt rakt på golvet och svajar lätt när det förflyttas. Justera skåpet.</li> <li>• Golvet är inte helt plant eller tillräckligt starkt. Säkerställ att golvet är rakt, kraftigt och att det klarar tyngden från skåpet.</li> </ul>
Grönsaker fastnar.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Maten kanske vidrör taket i lådan. Sortera om maten i facket.</li> </ul>

## NO

**Service:** Kontakt butikken der du kjøpte produktet så de kan henvise deg til lokal service

**Oppgi:** Produkttype, Serienummer, Kjøpsdato, Problembeskrivelse, Navn og adresse, Telefonnummer

## DK

**Service:** Kontakt butikken hvor købet blev foretaget

og få info om service kontakt  
**Nødvendig information:** Model navn, Serienummer (står på typeskiltet), Kjøpsdato, Beskrivelse af problemet, Navn og adresse, Telefonnummer

## FI

**Huolto:** Ota yhteyttä myymälään, josta ostit tuotteen, niin saat lisätietoja lähimmästä huoltoliikkeestä

**Tarvittavat tiedot:** Mallinnumero, Sarjanumero, Ostopäivä, Ongelman kuvaus, Nimi ja osoite, Puhelinnumero

## SE

**Service:** Vi har service i hela Sverige. Besök [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)  
Ring 0771-25 25 00  
(endast lokaltaxa)

**Uppge:** Maskintyp, serienummer, inköpsdatum, problembeskrivning, namn och adress, ditt telefonnummer

**Kontakta oss:**  
[www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)

## UK

**Service:** Nationwide service in Sweden  
Visit [www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)  
Call 0771-25 25 00

**Declare:** Model code, Serial number, Purchase date, Problem description, Name and address, Phone number

**Contact us:**  
[www.cylinda.se](http://www.cylinda.se)

**Cylinda**  
en enklare vardag

58 4798 0000/Al

SV

2/2